УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Виходить у вівторок в Едмонтоні
під ч. 10012 - 109 Стріт.
Річна передплата $2.00.
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109 Street, Edmonton, Alta.
Phone 25708

Vol. X. No. 34. Edmonton, Alberta, Tuesday, August 24, 1937.

Едмонтон, Алберта, вівторок, 24. серпня, 1937. Число 34. Рік X.

Албертійські закони про контролю банків уневажнені

Відповідь премієра Ейберарта

В попередньому числі ми подали телеґраму премієра Мекензі Кінґа, в котрій він просив Ейбергарта не вводити в життя нових законів про контролю банків до часу, аж суд розгляне їх і скаже, чи вони є згідні з конституцією. Відповідь премієра Алберти носить дату 16 серпня і складається з 11 замкнених у собі точок. Короткий зміст тих точок такий: 1. Уряд Алберти переконаний, що оспорювані закони є в згоді з конституцією; 2. Ціллю, до якої вони змагають, є виконання волі мешканців Алберти і змушення банкових кругів змінити свою політику; 3. Тяжка фінансова ситуація змушує уряд ділати скоро і безкомпромісово; 4. Повищі закони в нічім не нарушують ні прав домінії, ні прав інших провінцій; 5. Уряд щиро піддержує федеральну організацію Канади і не бажає, щоб через існуюче напруження потерпіла домінія; 6. Від теперішньої злої фінансової системи терплять не лиш провінції, але також домінія; 7. Уряд рішений за всяку ціну підпорядкувати собі банкову політику; 8. Воля народу змушує уряд бути неуступчивим і мимо візвання премієра Мекензі Кінґа таки без проволоки ввести в життя ухвалені закони.

Домініяльний уряд уневажнив банкові закони.

У відповідь на те домініяльний уряд безпроволочно уневажнив три закони про контролю банків. Сталося це на підставі опінії міністра справедливости Ернеста Лапойнта, котрий є тої думки, що ті закони є "свідомим наїздом на законодатне поле домініяльного уряду." Уневажнення це наступило у згоді з Британ Норт Америка Актом, котрий дає право домініяльному урядові уневажнити кожний закон незгідний з конституцією.

Премієр Мекензі Кінґ заявив, що домініяльний уряд старався якомога уникнути такого драстичного кроку, але супроти тактики албертійського уряду, він не мав іншого виходу.

Англійська преса розписується дуже широко про правний бік боротьби премієра Ейбергарта з домінією. Від 1867 року до сьогодні 118 актів ухвалених провінціональними леґіслятурами було уневажнених домініяльним урядом за незгідність з конституцією. Ціла преса згідно стверджує, що уневажнені албертійські закони неконституційні і домініяльний уряд був у праві їх уневажнити.

(Продовження на стор. 3).

Нова мораторія в Алберті

Премієр Ейбергарт оповістив у суботу, що його уряд постановив завести нову мораторію для довгів в Алберті. Ордер - ін - кавнсил переведе уряд на свому засіданні в понеділок, 23-го серпня. Текст ухвали уряду вже готовий.

Нова мораторія буде обовязувати на протязі шістьох місяців, і оскільки буде треба, буде продовжена.

Подробиці урядового акту покищо невідомі для загалу, однак певне що мораторія відноситисиме до таких фінансових корпорацій, як банки, морґеджові компанії, й асекураційні компанії.

"Нашою ціллю," сказав один з представників уряду, "є подбати, щоб гроші, які тут стягають, не виходили поза межі провінції."

Приватні особи - вірителі матимуть право відклику проти довжників до ради по справам дет аджостмент і до них не буде стосована мораторія.

У цій заяві Ейбергарт сказав, що впровадження нової мораторії спричинив домініяльний уряд своєю обороною Банку Канади і чартерованих банків. Запитаний, чи мораторія буде відноситися також до довгів провінції, Ейбергарт відмовився дати відповідь.

Арештували "президента" совітської України

НЕСАМОВИТА "ЧИСТКА" НАЙВИЗНАЧНІШИХ СОВІТСЬКИХ ДОСТОЙНИКІВ

Аґенція Ава повідомляє, що ҐПУ арештувало голову центрального виконавчого комітету КПБУ, Григорія Петровського, "всеукраїнського старосту". (Його становище відповідало президентові "буржуазної" держави). Рівночасно розстріляли його сина, генерала червоної армії. Арештовані адмірал Орлов, заступник комісаря оборони СССР і командант совітських сил, Вікторов, командант совітської фльоти на Тихому Океані, ген. Кашірін, командант кавказької округи, б. комісар справедливости Криленко, командант совітського військового летунства Ріпін, командант військової летунської академії Померанцев, директор аероклюбу Шмідт і його співробітники Бішенко й Андрушкевич, Беля Кун, б. диктатор Мадярщини, і багато інших.

Переведено масові арештування в комісаріяті заграничних справ, в комсомолі та між совітськими письменниками. Всіх їх обвинувачують у троцкізмі, саботажній діяльності, — словом — "вороги народу".

Ворошилов проти чистки.

Маршал Ворошилов не хотів брати участи в чистці сов. армії, тому уступив зі становища разом трьох, що переводить цю чистку. Досі "вичистили" двох командантів військових округ, 5 командантів корпусів, 12 ґенералів бриґад, понад 100 полковників та около 2,000 старшин. "Вичищені" пропадають без сліду.

Большевицький маршал Бліхер увязнений?

Японські газети принесли ряд статей і заміток під заг.: "Де маршал Бліхер?" Вони вказують, що на основі большевицьких джерел Бліхер виїхав з Москви на Далекий Схід ще 16 червня. Одначе не при був він ні до Хабаровська, ні до Владивостоку. Всіма справами окремої далекосхідньої армії за той час кермує ген. Чернишев. Японська преса на водить ці факти і здогадується, що маршал Бліхер вже дав но увязнений та що очевидно він зовсім з Москви не виїхав.

Англійська преса пише, що маршал Бліхер виїхав до Китаю як дорадник китайського штабу проти Японців.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

Дня 28 серпня, на Успення Пресв. Богородиці Їх Преосвященство відправлять Архієрейську Службу Божу у Редвей, Алберта, а в неділю, 29 серпня Їх Преосвященство відправлять Службу Божу і посвятять церкву в Редвотер, Алберта.

ЗА МОРЕ!

Нова еміґраційна гарячка.

У Східній Галичині й на північних українських землях починається нова еміґраційна гарячка на постійне поселення у південно-американських державах, головно в Бразилії, Арґентині і Парагваю, бо до давніших еміґраційних теренів (Злучені Держави і Канада) іміґрація майже вцілости припинена. Еміґраційна гарячка находить дуже пригожий ґрунт у невідрадних економічних відносинах на селі, у щораз більшому безземеллі та в неможливости при сьогоднішній земельній політиці набути землю нашому селянинові. Що раз більша нужда на селі й некорисна для нашого селянина земельна й усяка інша політика уряду дружньо подали собі руки в тому, щоб наше село шукало кращої долі за морем.

ПРОПАЛИ СОВЄТСЬКІ ЛЕТУНИ

В місті Фейрбенкс, на Аляскі, зібралися визначні летуни канадійські, американські й совітські, щоб на північній полярній території шукати за шістьма совітськими летунами, які через бігун пустилися з Москви до Америки і в дорозі пропали. Від того часу минули два тижні і про летунів нема чутки.

ІТАЛІЯ МОРСЬКОЮ ПОТУГОЮ

Преса подає давно не проголошуваний стан італійської боєвої фльоти, на яку складаються: 6 панцирників (2 по 35 тисяч тон і 4 по 24 тис. тон), 19 кружляків (7 по 10 тисяч тон і 12 від 5 до 8 тисяч тон), 15 розвідчих кораблів, 36 протиторпедовців, 34 торпедовців і 98 підводних лодок, не враховуючи туди помічних одиниць.

ГАЙЛІ СЕЛАССІ ВІДКИНУВ ПРОПОЗИЦІЇ ІТАЛІЙСКОГО УРЯДУ

Італійський уряд уже два рази звертався до етіопського короля Гайлі Селласія, щоб він вернув на етіопський трон і визнав окупацію Етіопії. Гайлі Селассі відкинув пропозиції і заявив, що може переговорювати лиш через Лігу Націй.

ПОРТУГАЛІЯ ЗІРВАЛА ЗВЯЗКИ З ЧЕХОСЛОВАЧЧИНОЮ

Портуґальський уряд зірвав дипльоматичні звязки з Чехословаччиною, бо Чехословаччина відмовилася продавати зброю для Портуґалії. Чехи відмовилися продавати зброю Портуґалії на тій підставі, що Портуґалія має змогу узброювати еспанських повстанців, хоч і сама Чехословаччина є одним з головних доставців зброї для еспанського большевицького уряду.

Криваві бої за Шангай

Велике 3 і пів міліонове хінське місто, є тереном завзятої боротьби між Японцями і Хінцями. Цілий минулий тиждень кріваві бої продовжадися на суші, морі і в повітрю, хоч більших успіхів не мож було приписати нікотрій стороні. Ще у вівторок, 17 ц. р., почалося бомбардування міста літаками; хінські літаки бомбардують дільниці японські, а японські гідно віддячуються. Від безперестанних вибухів бомбових у ріжних дільницях повстають вогні, котрі спричинюють великі шкоди, бо їх нема кому гасити. Надто тяжка артилерія японська обстрілює річку Гуанпу, котра пливе повз Шангай і саме місто. Від артилерійного вогню загинуло найменше 50 Хінців.

В середу, 18 серпня, битва продовжалася, цивільне населення тікало в паніці. Пораз перший Японці зробили нічний наскок літаками, а Хінці в контратаку післали свої літаки. В воздушній битві зістрілено кілька літаків. Був це найгірший день від початку війни.

Четвер, 19 серпня, зазначився поважними успіхами Хінців. Хінська армія посунула свої позиції на 500 ярдів вперед коло Асторського готелю і є небезпека, що Японці можуть бути зіпхнуті в море. Це не було б велике диво, бо хінські сили там багато більші. Японська армія на морі й на суші виносить около 25,000 моряків, підчас коли хінська армія числить найменше 100,000 узброєних жовнірів.

Обидві сторони з кожним днем привозять багато амуніції, артилерії, бомбовиків і т. д. І так Японці довезли вже 7 транспортів, а 16 їх воєнних кораблів чекає на догідну хвилю, щоб висадити на беріг нову 20,000 армію. Кращі виглядн на успіх мають Хінці. В Нанкінгу стоїть тепер величезна 800,000 хінська армія, котра в кожній хвилині може бути посунена на Шангай. Тоді положення Японців стало би дуже критичне.

Ситуацію трохи комплікує велика кольонія білих, котрі мають опіку від своїх кораблів. Особливо багато є Американців і Анґлійців. Їх поволі забирають на кораблі цих держав і вивозять. В тзв. европейських дільницях дається відчувати брак поживи.

Сантандер перед упадком

Доля Сантандеру і території в північно-західній Еспанії, яка остається ще в руках червоних, припечатана.

Національна армія затіснює щораз більше перстень довкола Сантандеру. Східня група підійшла на 12 миль від міста і дожидає підходу полудневої групи, яка від тижня атакує сильно укріплені позиції червони у горах і щораз далі відкидає червоних. Бої на тому фронті дуже вперті і кріваві. Операції утруднюють великі дощі, болота і мрика. Кожну гору мусять повстанці брати приступом на багнети. З тої сторони армія ген. Франка посунулася на 25 миль від Сантандеру. Упадку Сантандеру сподіються в перших днях цього тижня.

На араґонськім фронті підалося національним військам 2,000 червоних міліціонерів.

На фронті під Мадридом і інших фронтах спокійно.

Резиґнація ген. Міяхи.

Валенсійська радіостація подала комунікат, що ген. Міяха, оборонець Мадриду, зрікся становища вожда червоного уряду. Причин уступлення не подали.

Внутрішня боротьба червоних.

Заграничні кореспонденти подають, що бувший премієр Кабалеро далі веде боротьбу з теперішнім валенсійським урядом, щоб його повалити. В Барсельоні далі ведеться крівава розправа між комуністами й анархістами.

ДОМІНІЯ РАХУЄТЬСЯ З НОВИМИ ВИБОРАМИ В АЛБЕРТІ

Домініяльні круги поважно числяться з можливістю нових виборів в Алберті. Сподівання опираються на тій підставі, що Ейбергарт дістав від своїх виборців повноваженя впровадити в життя систему суспільного кредиту. Коли це не є можливе, він — на думку домініяльного уряду — повинен би звернутися до виборців за новим мандатом. Існує загальне переконання, що головною причиною поспіху Ейбергарта є бажання перевести вибори цеї осені. Деякі є навіть тої думки, що відповідь Ейбергарта, вислана домініяльному уряді у відповідь на уневажнення законів, є нічим іншим, лиш виборчим маніфестом.

У НІМЕЧЧИНІ БРАК РУК ДО ПРАЦІ

Німеччина є покищо одиноким краєм, який по всесвітній економічній депресії зліквідував цілковито своє безробіття, і то так, що тепер навіть відчуває брак робітників. Супроти цього дозволено тепер у Німеччині в часі жнив спроваджувати робітників із чужих країв. До приходу Гітлера Німеччина мала поверх 6 міліонів безробітних.

Вовки ухопили пастушка. — В поліському селі Гричниновичі пов. Лунинець вовки ухопили 8-літнього пастушка Михайла Леоновича, що пас сам один худобу, і понесли до ліса. Пошукування за хлопцем не принесли успіху.

БОЛЬШЕВИКИ ТЕПЕР АРЕШТУЮТЬ КОМАНДАНТІВ ФЛЬОТИ

Московський кореспондент лондонського часопису "Дейлі Телеграф" подає, що большевицька влада розпочала тепер масові арешти серед командного складу совєтської фльоти. Вони арештували головного команданта далекосхідньої фльоти, Вікторова, і 50 червоних командантів. Подібні чистки ідуть також у балтійській фльоті, де арештували 38 вищих офіцерів. Дуже правдоподібно, що арештовано також найвищого команданта всіх совєтських фльот, Орлова.

АНГЛІЯ НАТИСКАЄ НА ЖИДІВ У СПРАВІ ПАЛЕСТИНИ

Жидівська телеґрафічна аґенція повідомляє, що палестинський уряд приготовляє проект закону, який увійде в життя в випадку, якщо сіоністичний конґрес відкине проєкт поділу Палестини. На підставі того закону еміґрація Жидів до Палестини була би обмежена до 1000 осіб місячно. Досі до Палестини могли без обмеженя виїздити Жиди, що мали 1,000 ф. стерлінґів маєтку. На будуче й ця еміґрація була б обмежена. Також обмежуть право набування землі.

Конґрес Сіоністів у Женеві радить при замкнених дверях. З дотеперішніх настроїв виходить, що Жиди не відкинуть проєкту поділу Палестини, але ухвалять ряд застережень.

ВЕЛИКІ ІТАЛІЙСКІ МАНЕВРИ В СИЦИЛІЇ

Премієр Беніто Мусоліні прибув до Мессіни на острові Сицилія, щоб особисто бачити великі маневри італійської армії. Завданням цих маневрів є показати, як треба зорґанізувати охорону острова від нападу ворожих сил (таки ми ворожими силами мали б бути анґлійські або французькі).

У цих маневрах беруть участь сто тисяч італійських вояків. Після перегляду прибережних фортифікацій, Мусоліні прибув до ратуша в Мессіні й виголосив промову, в якій сказав, що Мессіна домінує над комунікаційними шляхами на Середземному Морі й тому є одним із найважніших пунктів оборони Італії.

Диво природи. У Хойніцах в Польщі зацвіла черешня, що аж угиналася від дозрілих ово чів. Дерево виглядає дуже дивно. Серед зелені видніють червоні черешні й сніжнобілий цвіт.

МОБІЛІЗАЦІЯ СОВІТСЬКОЇ АРМІЇ НА ДАЛЕКИМ СХОДІ

До Риґи надійшли вістки, що совітський уряд наказав мобілізацію армії на Далекому Сході. Рівночасно припинено великі маневри, що відбувалися в ріжних місцях СССР. Червоні війська дістали наказ зараз вернутися до своїх ґарнізонів.

КУЛИК АРЕШТОВАНИЙ

"Последнія Новості" доносять про арешт Кулика. Кулик — Жид, це головна постава в українськім письменницькім світі. Він — голова орґанізації письменників і головний цензор усіх писань. Досі Кулик рішав про льояльність чи нельояльність письменників. Арешт Кулика мав наступити у звязку з "контрреволюцією" у київській радіостації.

(Свого часу Кулик був совітським торговельним аґентом у Канаді.)

На вінніпеґській біржі пшениця впала на около 6 центів.

СОВЄТСЬКІ ЕКЗЕКУЦІЇ ПОМОГЛИ ЯПОНІЇ

Деякі вашинґтонські політики є тої думки, що Японія відважилась на свою теперішню заборчу політику в Хіні щойно після того, як розстріл 8-ох ґенералів і чистка совєтської армії ослабили боєздатність большевиків на Сибірі. Японці рахують, що їм тепер нема що боятись наступу Росії на Манджурію і що вони можуть свобідно захоплювати дальші хінські провінції.

Вони зразу пробували ріжними провокаціями, чи СССР таки не попробує ставити опір, а коли показалося, що ні, тоді почали свої операції біля Пейпінґу і Тієнтсіну.

МОВА Й ПІСНЯ ОБЄДНУЮТЬ НАЦІЮ

У Бреславі відбувся зїзд німецьких співаків. Зіхалося кількадесять тисяч осіб. До зібраних промовив канцлер Гітлер. Він сказав, що 95 міліонів Німців, які живуть по всьому світі, обєднує німецька мова й німецька пісня.

КАЖУТЬ ЩО ҐЕН. РОЯ БОЖЕВІЛЬНИЙ

Польська влада замкнула ґенерала Рою в заведенні для божевільних біля Кракова. Він недавно розіслав листи до леґіонерів і визначніших військових та цивільних достойників з гострим осудом диктаторських плянів маршала Ридза Сміґлого.

КАРА ЗА БОГОХУЛЬСТВО

В одним селі в Турчанщині в Галичині безбожники винесли з придорожної каплиці статуйки Христа й Матери Божої, перебрали їх у брудні лахмани за жебраків. Ісусові дали в руки лопату, а Матери Божій мітлу й зачали вимовляти богохульні слова, сміятися й відправляти ріжні непристойні річи.

Вночі зірвалася нагло велика буря і лиш у тім селі град вибив усе збіжжя. Народ ходить тепер по полях і руки ломить. Люди кажуть, що це кара Божа за злочин богохульства.

Вісти з Українських Земель

Всенародні Маркіянові поминки

НА БІЛІЙ ГОРІ У 100-ЛІТТЯ "РУСАЛКИ ДНІСТРОВОЇ"

В недімо, 1-го серпня, ц. р., відбулося в Підлиссі на Білій Горі традиційне свято в честь пробудника Галицької землі, Маркіяна Шашкевича. Цього року свято мало навіть торжественніший характер, ніж інших років, а то тому, що на цей рік припадає 100-літній ювилей появи "Дністрової Русалки". Свято відбулося дуже врочисто. На нього прибули тридцять тисяч селян та інтелігенції. Було теж багато священства з Преосв. Никитом Будкою на чолі. Ряди Соколів і Луговиків держали порядок. Мали відбутися теж пописи Луговиків і Соколів, але староство не позволило. Відомий діяч Золочівщини, д-р Ваньо, виголосив палку промову, яку закінчив закликом присягнути на вірність найвищим ідеалам української нації. У відповідь тисячі рук піднеслися в гору і по цілій горі пролунало могутнє "присягаємо!"

На Білу Гору в Золочівщину прибули прогульки зі Львова, Тернополя, Перемишля, Збаража, Зборова, Бібрки, Миколаєва і велика маса народу з Олесьчини, Брідщини і Золочівщини. Окрема спільна прогулька, 1350 людей, прибула з Камінеччини, Радехівщини й Сокальщини. Крім того з Сокальщини прибуло 50 наколесників.

По промові д-ра Ваня злучені хори читалень — коло 250 членів — відспівали між іншим "Цвітка дрібная". Оркестра золочівського "Сокола" відограла "Вечерниці" Ніщинського. Золочівське староство заборонило частину програми, а саме вмурування промятної таблиці в честь Маркіяна Шашкевича та пописи "Соколів" і "Лугів".

МИТРОПОЛИЧА КАТЕДРА КНЯЖОГО ГАЛИЧА ВІДНАЙДЕНА

Сензаційний вислід розшуків д-ра Пастернака в Крилосі під Галичем.

Недавно принесли ми вістку про незвичайно цінні знахідки підчас розшуків д-ра Пастернака у Крилосі під Галичем.

Про свої успіхи пише архетект д-р Пастернак таке:

"Отже мені справді пощастило віднайти остаточно довго пошукувану найбільшу святість, а водночас і найбільшу святиню Галицько-Волинської Держави, митрополичу катедру княжого Галича (тепер Крилоса) яку побудував князь Ярослав Осьмомисл у половині XII. століття, що про неї від 1255 року слух і слід був загинув. Була це на ті часи, а навіть і на теперішні умовини, величезна будівля (32.5 — 32.5 метрів), яка своїми розмірами майже вповні дорівнювала Соборові св. Софії у Києві (34—39 метрів). Мала вона три апсиди, ціла була розмальована фресками та крита грубою оловяною бляхою. Щасливо збереглася ще в одному місці долішня частина фронтового муру з величезних бльоків білого тесаного каменя, з якої видно, що цілість мусіла колись викликувати справді імпозантне враження, тим більше, що катедра була висока: внизу була церква, а над нею, на її склепіннях твердиня, останнє прибіжище вразі крайньої небезпеки.

Після відкриття цілих уже обводових мурів катедри приступаю тепер уже до відслонення ще цього року вівтарної частини храму.

Відкриття княжої катедри набрало незвичайного розголосу у найширшій околиці Крилоса, головно між селянами, які цілими прогульками масово відвідують розкопи. Напливає теж інтелігенція зі всіх сторін краю, зорганізованими групами й одинцем. Та найбільший підйом і зацікавлення є у місцевого населення, яке нетерпляче вичікує приїзду Митрополита."

КРІВАВЕ ШАШКЕВИЧІВСЬКЕ СВЯТО

У селі Милятичі, львівського повіту, відбулося 31 липня ц. р. свято в честь М. Шашкевича та 100-літнього ювилею появи "Русалки Дністрової". Хоч програма свята нічим не ображувала почувань польського населення, місцева польська молодь напала на учасників свята і викликала бійку, в якій одного напасника тяжко поранено, а кількадесять осіб з обох сторін були легше поранені.

ПАПСЬКИЙ НУНЦІЙ В УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕРКВІ В ЧЕРНІВЦЯХ НА БУКОВИНІ

Як повідомляє українська газета "Рада" з Черновець, папський нунцій Андрій Касульо, відвідав 10-го липня українську греко-католицьку церкву при вулиці Романа в Чернівцях. В годині 10-ій зібралось перед церквою велике число вірних, хоч це була робітна днина.

Парох церкви о. Ярослав Злепко в заступстві хорого генерального вікарія о. Михайла Сімовича, при співучасти шістьох священиків привитав нунція, звертаючись до нього в латинській мові та передаючи йому хліб-сіль і церковні ключі.

Після цього промовив до нунція по українськи д-р Володимир Гузар.

Пресв. Андрій Касульо відомий канадійським Українцям як довголітній Апостольський Делеґат для Канади.

ДОЛЯ УКРАЇНСЬКОГО СЕЛА

Обговорюючи тяжку долю українського села у львівському "Ділі", селянин Кузьмович говорить: "Недуга, що її відчуває нині село, є важка й затяжна та вимагає не тільки тимчасових вприскувань, але радикальних засобів, якщо вона не має погіршитися. Правда, коли йде про українського селянина, то держиться ще на поверхні, але тільки завдяки своїй незвичайній видержливості. Український селянин зуміє жити цілі місяці пісною бараболею, без хліба, а в найкращім випадку відтовщеним молоком із кружлівки. Та навіть та видержливість українського селянина має свої межі. З причини невідповідного відживлювання молоде покоління вироджується, видіє, стає менш відпорне на всякі недуги і це найкраще пояснює найбільший відсоток смертности на наших землях."

ЦІКАВИЙ ДОСВІД З БУЗЬКОМ

До Палестини привіз недавно польський літак чотирьох бузьків зловлених у Галичині. Ходило про досвід, чи бузьки залишаться в новім краю, чи вернуться. Не минуло два тижні і один бузьок вернувся до рідного села Бутин, жовківського повіту. Простір 3 тисячі кільометрів пролетів у 12 днях, значить зі швидкістю 250 кільометрів денно. Бузьок почав негайно кормити свої молоді в гнізді. Про інших бузьків покищо нічого не чувати.

ЛУГОВІ ЗАЯВИ У ЛЬВОВІ ПРИЧИНОЮ АРЕШТІВ В УКРАЇНІ

Московська "Правда" з 19. липня, — як подають "Последнія Новості" — пише, що масові арешти в Совітській Україні стоять у звязку з останнім Луговим Зїздом і виголошеними на ньому войовничими заявами голови "Лугу" — дра Дашкевича і інших.

СКОНФІСКУВАЛИ ЧАСОПИС ЗА ГИМН "ЩЕ НЕ ВМЕРЛА УКРАЇНА"

Городське староство у Львові сконфіскувало український часопис для дітей "Ранок", що є додатком до "Дзвіночка", за те, що в ньому був поміщений український національний гимн "Ще не вмерла Україна". На відклик видавництва до окружного суду прийшла відповідь, яка потверджує конфіскату, приказує знищити цілий наклад і помістити заборону польською мовою в черговому числі цього часопису.

Х. ТОМ ІСТОРІЇ "УКРАЇНИ РУСИ" М. ГРУШЕВСЬКОГО

У Києві вийшов Х-ий том славнозвісної "Історії України-Руси" проф. Михайла Грушевського (М. С. Грушевський, Історія України- Руси, том Х. Частина 1-ша. Київ, 1934. Академія Наук УССР. Велика вісімка, 394 сторін). Цей том навязує до змісту попереднього й зображує події в Україні в роках 1657—1658. Це посмертне видання чергового тому згаданої історії є для української культури незвичайно важне й цінне.

МАСОВІ АРЕШТИ В СОКАЛЬЩИНІ

Дня 5 серпня розпочалися в Сокальщині масові арешти серед Українців. В самому Сокалі мундурова поліція перевела труси й арештувала молодих інтелігентів між іншими урядовця "Рідної Школи" П. Башука, мгр. І. Іванчука, Р. Гринюка, А. Тимошиківну, В. Сидора і других. По селах Сокальщини ідуть масові арешти головно серед молоді. Крім цього поліція по селах відвідує українські товариства, зокрема кооперативи, обслідує виконання різного гатунку санітарних приписів, як теж те саме переводить у поодиноких селянських господарствах. Діточі садки вже майже все розвязані, а праця по товариствах устала, бо адміністраційна влада відмовляється давати дозвіл на вистави, фестини і другі імпрези. Все те, як кажуть, має звязок з останніми подіями в Сокальщині. (Загадкове вбивство місцевого Поляка, який різав ножем відпустовців у свято Петра й Павла).

РОЗВЯЗАННЯ УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВОГО КЛЮБУ

У сильно сцензурованій новинці львівські "Українські Вісти" повідомляють, що польська влада розвязала Український Спортовий Союз у Галичині. Причини невідомі. Рада Р.С.С. робить відклик до міністерства внутрішніх справ.

Рівночасно польська влада розвязала Український Студентський Спортовий Клюб. Як причину подано, що клюб був невідповідно зареєстрований.

ТАТАРИ НА ВОЛИНІ

Останні Татари виїхали з Острога над Гориню. Їх поселив був тут ще князь Острозький у 1508 році, при так зв. Татарській вулиці. З' потомків цих переселенців зорганізували й удержували до кінця XVII віку надворну татарську хоругву князів Острозьких. Татари мали теж свій деревляний мечет. У 1921 році налічував Остріг ще 6 татарських родин. Цим разом виїхала остання татарська родина в інші місця Волині.

ГРІМ УДАРИВ У ЖЕНЦІВ

Підчас бурі, що перетягнула над Судовою Вишнею, 40 женців, що сховалися під широким деревом недалеко міста. Нараз у це дерево ударив грім і розірвав його на кусники. З людей грім убив одну жінку, а її донечку важко поразило.

King Edward Hotel

10180-101 STREET, EDMONTON, ALBERTA

ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ

ГОРЯЧА ТА ЗИМНА ВОДА Й ТЕЛЄФОН У КОЖНІЙ КІМНАТІ

Едмонтонська Перворядна Кавярня

В СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ

Отворена від 6-ої рано до 2-ої в ночи.

ЛЕМКІВЩИНІ ГРОЗИТЬ ГОЛОД

Внаслідок цьогорічної посухи населенню Лемківщини (Низький Бескид) грозить голод, бо стан урожаю дуже лихий. Такого злого стану плодів не занотували тут від кільканацять років.

ОБЄДНАННЯ МЕНШОСТЕЙ У РУМУНІЇ

Українці ініціяторами виборчого бльоку меншостей.

З Черновець пишуть: У звязку з недалекими вже виборами до румунського парляменту, що відбудуться в осені цього року, відбуваються в Букарешті переговори між представниками національних меншостей у Румунії в справі створення спільного виборчого бльоку. Оті переговори поступають успішно вперед. Провідники поодиноких національних ґруп проявляють незвичайно живу діяльність.

Почин до створення бльоку національних меншостей дали Українці з Буковини. Як перші зголосилися до бльоку Мадяри, за ними мають приступити ще інші меншости.

З ТАЄМНИЦЬ ЗАПОРОЗЬКОЇ СІЧИ

В доповненню до новинки в минулому числі подаємо за Н. Стягом цю коротку статейку:

Наприкінці липня від людей, що прибули з Одеси до Цароголоду, ми дістали такі інформації:

— Обласна інспектура музеїв і охорони помятників культури в Одесі довідалася, що в Первомайську (на Запорожі) виявлено підземні ходи, які ведуть до руїни фортеці колишньої Запорозької Січи.

Головний підземний хід тягнеться на кілька кільометрів. Від нього йдуть ходи на схід і на захід. Склепіння відкритих ходів мають форму конуса й нагадують ґотицький стиль. Центральний підземний хід іде з льоху одного з будинків на великій вулиці міста Ольвіополь. Із того льоху вузкий хід веде до головної галерії. На стіні головного ходу є ініціяли: Р. С. Є. і дата: 1612 рік. Місцеві старі люди кажуть, що в тих підземних галеріях заховано багато стародавньої збруї.

Первомайськ, як відомо, утворився з Голти, Ольвіополя і Богополя. У давні часи тут сходилися три кордони — з Туреччиною, Польщею та Запорозькою Січею.

Одеська обласна інспектура про все це повідомила інститут матеріяльної культури в Києві. А тимчасом місцева влада взяла відкриті підземні ходи під охорону.

Нагороди за численне потомство. Місто Штутґарт у Німеччині видало з нагоди "Дня Матері" для кожної четвертої дитини книжечки каси ощадности з вкладкою як хрестний дарунок. Так німці нагороджують родини, що мають численне потомство.

Найжахливіша катівня світу - Соловки

Соловки — це радше символ, бо з сімох концентраційних таборів, що є на півночі, тільки один є приміщений на острові Соловки, інші є на суші. Централя тих таборів, що називаються у скороченні СЛОН (Северния Лягерія Особоваго Назначенія) є також на суші, а саме в місцевости Кнєна. Це большевицьке пекло, чи як то в Советах називають "фабрика смерти", має вже свою давню історію, бо існує від 1430 року. Тоді збудовано на Соловках православний монастир, де засилали політичних і релігійних злочинців. Тепер перебувають там вороги Сталіна.

Такі подробиці подає стаття в "Орієнти" п. н. "Каторга в СССР", яка є переповідженням змісту цікавої книжки Кісельовогромова п. н. "Табори смерти в СССР", що вийшла в Шангаю. У тій книжці зібрано так багато жахливих фактів, що вона є безперечно найстрашнішою книжкою, яку будькоди на світі видрукували. Її автор це колишній чекіст, якого вислали за якусь дрібну провину на Соловки. Зрештою на Соловки не важко дістатися. "Коби тільки найшлася одина, то параґраф кожного кодексу напевно найдеться"— говорить совітська пословиця. А люди якось находяться.

80 процент з них, це селяни з України.

Багато з них дістається на Соловки тільки тому, що вони "занадто мудрі".

В який спосіб селянин стається "занадто мудрий"? Отже згідно з законом колективізація є добровільна. Але коли якийсь селянин не хоче до неї приступити, тоді чекісти його, як "занадто мудрого" пятнують клеймом "пасивного противника соціялістичного правительства", і з права засилають на 10 років на Соловки, чи пак на СЛОН. Така є доля селян, яких червоні називають "середніками". Практичні "кулаки" самі просяться, щоб їх уписували в колектив, але влада щось їм не вірить і разом з "занадто мудрими" висилає на Соловки.

До 1923 року "контрреволюціонерів" ліквідовано в пивницях. Від того часу

ГПУ змінило тактику.

Нащо контрреволюціонера (кафа), пупа, кулака, непмана, монаха нищити без користи? Нехай зпочатку працюють для Совітів. Тих шкідників винищується поволі, постепенно, вони самі себе нищать" (потіхоньку загібаються) — як говорять чекісти, але по їх смерти остають великі запаси демпінґового дерева.

Як вивозять на СЛОН?

Про це свідчить факт:

Тиждень після замаху на Войкова, якого у 1928 році вбив у Варшаві Коверда без ніяких змовників, ГПУ вислало до СЛОН таку телеґраму:

— Зголосіть, кілько вязнів можете прийняти?

— 20,000, — відповів СЛОН.

Десять днів після замаху, приїхали до концентраційних таборів два поїзди з 1250 засланцями. А місяць пізніше прислано ще 18,956 "войківців".

Коли СЛОН потребує специялістів, а не має їх між засланцями, повідомляє про те ГПУ, яке негайно відповідну кількість потрібних специялістів висилає. Це називається —

"Засланці на замовлення".

В 1926 році СЛОН потребував інжиніра фахівця до будови цегольні та урядження фабрики кераміки. Отже написав до ГПУ і в місяць пізніше вислано туди інжиніра-кераміка, Українця **Теодора Толодного,** якого заслано на 5 років за... **бандитизм.**

Вязнів перевозять звичайно вночі. Їх замикають у вагонах — що три вагони плятформа зі скорострілами. Заки замкнуть вагон, вставляють там ведро на нечистість. У дорозі з вагону нікого не випускають. Навіть води не дають вязням.

Ось так виглядають

Бараки, де живуть вязні.

У невеличкій шопі 400 до 500 людей. Причі на два поверхи. Сморід такий жахливий, що чекісти-дозорці ніколи до бараку не входять. Засланці миються на морозі, виливаючи воду з уст на руки. Якщо засланець мусить вийти вночі на двір, просить позволення, потім зовсім розбирається, щоб не втік, і тоді щойно може вийти на підбігуновий мороз.

Для партії праці приділюють так звану

"Мінімум" праці

яку вона має виконати, що очевидно переходять можливости навіть для атлетів. Отже нічого дивного, що такий каторжник нераз кладе ліву руку на пень і правою відрубує собі пальці, а то й цілу долоню. Таких "саморубів" чекісти бють кольбами і відсилають до фельчера, даючи їм "перепустку" у виді кількадесять-кілевого кльоца дерева з написом: "Той, хто тим виказеться, є симулянтом і галапасом. По екзаминації прошу прислати його, щоб скінчив свою працю." І так воно діється. "Саморуб" мусить різати дерево одною рукою і так довго, поки не попросить товариша, щоб відрубав йому також і праву руку.

Багато засланців бачучи, що "саморубство" не рятує, рішаються на успішний чин: кладуться під підрубану ялицю тоді, коли вона зачинає падати.

Трапляється, що засланець зголошує наставникові, що його покинули сили, та що він не може довше працювати. Тоді його бють. Та коли й побої не помагають, тоді його працю віддають товаришам, а його самого ставлять на високий пень і наказують кричати 500 разів:

— Я є галапас совітської влади:

Коли засланець не плаче, тоді чекісти наказують т. зв. "ходження по вісімці", так, щоб слід ходу творив цифру вісім. У літі такого звязують і лишають на жир комарям.

Після праці засланці мусять співати.

Між іншими співають і таку пісеньку:

"Ми вязні країни свободи, де нема мук ані тортур. Нас не карають, тільки поправляють. Це не є ніяка тайна, того нема закордоном" — (пісня у московській мові).

Значить — іще й моральні муки терплять засланці "країни свободи."

Також —

Жахлива доля жінок.

Воня, якщо бодай трохи гарні, мусять бути служницями й любовницями чекістів. Часто родять діти, тоді чекісти-батьки ніколи до них не признаються і висилають дисциплінарно жінок на острів Анжир, бо вони "нарушили дисципліну", задаючися з вязнями.

Несамовито жорстока є доля духовників, що є безпомічні у карних відділах. у соловецьких церквах. Ті духовники змішані з бандитами найгіршого типу т. зв. "шпани", які мають завдання зогиджувати життя духовним у ріжний спосіб.

Тих, що зробили якийсь злочин, у найріжнороднішний спосіб карають. Одною з таких кар є замикання до шаф. Звичайно з також шафи витягають уже небіжчика.

Лікарська поміч на Соловках виглядає ось так: Лікар здалека кричить:

— Руки є? Ноги є? Отже можеш працювати. Коли принесеш голову в руках, тоді ти дійсно будеш хорий!"

У тих умовинах неодин

Пробує тікати.

Але населення Карелії пильно виловлює таких утікачів, бо дістає за це винагороду у грошах і збіжжю. Тому вдачна утеча є дуже рідким випадком. Приловлених утікачів бють так важко, що вони під побоями гинуть.

От маєте, шановний читачу, кілька уривків з тієї несамовитої книжки, що її написав бувший чекіст.

Таке є справжнє обличчя "червоного раю".

А пригадуємо вам: **80 процент соловецьких засланців це селяни з України.**

Канадійські Новинки

АЛБЕРТІЙСЬКІ ЗАКОНИ ПР КОНТРОЛЮ БАНКІВ УНЕВАЖНЕНІ

(Продовження зі стор. 1).

Дискусія між Ейбергартом а Мекензі Кінгом продовжується.

По довгих нарадах албертійський кабінет вислав на руки премієра Мекензі Кінга телеграму, котра носить дату 19 ц. м. і далі поглиблює конфлікт. Зміст телеграми такий: Албертійський уряд повинується волі своїх виборців, а не волі домініяльного уряду, чи банків. Домініяльний уряд безправно уневажнив албертійські закони. "Я не думаю, що у федерації такій, як наша, домініяльний уряд може виконувати право уневажнювання провінціональних законів." Албертійський уряд з притиском зазначує, що оспорюване законодавство лежить у границях провінціональної юрисдикції. Албертійський уряд заперечує право банків розпоряджати по їх волі кредитом Алберти. Найгостріше місце цеї телеграми передаємо дослівно: "Уневажнюючи наші акти ви узурпували собі право суду рішати про важність законів, щоб позбавити наш уряд його слушних прав". При кінці телеграми уряд додає, що цілий конфлікт не кінчиться цею відповіддю. (Тут треба пояснити, що уряд Ейбергарта самий двічи відказався передати справу судові, перший раз, коли окремим законом заборонив віддати справу до суду, а вдуге, коли не погодився на пропозицію премієра Кінга, щоб суд вирішив конституційність албертійських законів).

ПІВ МІЛІОНА НАСЕЛЕННЯ В САСКАЧЕВАНІ НА РЕЛІФІ

Провінціональний уряд обчислює, що цеї зими буде на публичній допомозі в Саскачевані поверх пів міліона людей. Минулої зими діставало реліф 280,000 осіб. Провінціональний уряд обійме нагляд над реліфом навіть у містах. Саскачеван буде поділений на 55 провінціональних допомогових дистриктів, кожний з окремим інспекторатом.

Минулого року діставали реліф 206 сільських муніципалів, 8 міст, 42 містечок і 156 сіл. Крім того провінція давала допомогу переходовим безробітним і кільком уліпшеним дистриктам.

Саскачеван має 302 сільських муніципалів, 8 міст, 82 містечок і 376 сіл. На реліфі буде також 40 уліпшених (незорганізованих) дистриктів.

КІНСЬКА ПОШЕСТЬ ШИРИТЬСЯ ПО КАНАДІ І ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

З Манітоби й Саскачевану приходять алярмуючі вістки про масове поширення кінської пошести. Особливо в Манітобі пошесть прибрала великі розміри Багато коней вже поздихало, сотки хорують. Пересічна смертність хорих коней є алярмуючо висока, бо вища як у 1935 році, коли гинуло 20 процент хорих коней. Також з Саскачевану повідомляють про вибух цеї пошести. В Естеван, 120 миль на полудневий схід від Ріджайни, запало на цю слабість 25 коней, з них 12 уже згибло. Зі ще більшою силою лютує та пошесть у Злучених Державах, де згибло багато тисяч коней.

У Вінніпегу зібралася спеціяльна державна комісія, котра радить над цим, яких засобів треба вжити для поборювання цеї пошести. Головною причиною кінської пошести — по дослідам д-ра Дж. С. Фолтена — є сплісніле сіно, яким годують звірят.

ВИВОЗЯТЬ ХУДОБУ З САСКАЧЕВАНУ

Саскачеванський уряд почав виконувати свій плян про вивіз худоби на догодування до Манітоби. На першу чергу вивозять худобу з полудневих частин. До вівтірка вивезено 28 вагонів, у середу вивезли дальших 10 вагонів, так, що в цю пору вже около 1000 штук худоби годується на манітобських пасовищах.

ЦІНИ ЗА ХУДОБУ В АЛБЕРТІ ДУЖЕ ВИСОКІ

З міродатних жерел подають, що ціни за худобу, котру скуповують по тутешніх ринках і по переробленню в великих різнях, вивозять, є дуже добрі. Коли попереднього року Алберта продала худоби за $12,405,000, то цього року сподіється найменше $16,000,000. Зрештою — на нашу думку — про це могли б найкраще сказати наші фармері, що продавали худобу того року і продають цього року.

КАНАДІЙСЬКА ТОРГОВЛЯ ПОПРАВЛЯЄТЬСЯ З КОЖНИМ РОКОМ

Домініяльне статистичне бюро оголошує звіт з канадійської торговлі за перший піврік біжучого року. Показується, що стан торговлі поліпшується з кожним роком і за останній піврік є найкращий від 1930 року. Оборот за цей піврік виносить $907,000,000. З минулім році за той час виносив лише $718,000,000.

КОРОЛІВСЬКА КОМІСІЯ І ЇЇ ЗАВДАННЯ

Домініяльний уряд іменував врешті королівську комісію для устійнення взаємин між Домінією й провінціями. Її завданням буде докладно розглянути з економічного боку ситуацію Канади й виготовити звіт. Звіт цей — як догадуються — стане підставою до зміни Бритиш Норт Америка Акту — канадійської конституції, котра цього року святкує своє 70-ліття. Це самовидний факт, що 70-літня конституція не відповідає сьогодні ані економічній ні політичній ситуації Канади.

Королівська комісія не буде взагалі торкати конституційного питання. Її завданням є найти спосіб розділу адміністраційних повновластей між домінією а провінціями, розглянути можливість суспільних реформ, усунути зависокі кошти, які Канада платить на адміністрацію, застановитися над важким положенням західніх провінцій, котрі в жаден спосіб не годні дати собі ради без помочі Домінії, і т. д. Одним словом, королівська комісія має надзвичайно важке завдання, котре сяк чи так мусить бути розвязане в короткому часі.

ЦВЯХ У ГОЛОВУ ДИТИНИ

Три товариші по забаві намовили шістьлітнього Джері Генцля в албертійськім містечку Ветескивин, щоб дав собі вбити чотироцалевий цвях у голову. Два хлопці його тримали, а третій узявся до роботи. На щастя цвях посовгнувся, спричинюючи тільки двоцалеву рану, а хлопчина схопився і втік додому. Справою зайнялася поліція.

ВІЛЬНО СПОЛЮВАТИ 100 ДИКИХ КАЧОК

Домініяльний департамент природніх багацтв оповістив розпорядок на осінній ловецький сезон. Тому, що посуха винищила цього року багато водної пташини, дозволено в сезоні застрілити денно не більше як 12 качок, а в сезоні: у надморських провінціях, Онтеріо і Квебеку 150 штук, у степових провінціях 100, у Бр. Колумбії 125.

Диких гусей вільно застрілити в одному дні 5, а в сезоні: в Манітобі 50, Саскачевані 20, Алберті 25.

ПЕРЕСІЧНИЙ ЗБІР ЗБІЖЖЯ В АЛБЕРТІ

Місячний збіжевий звіт едмонтонського Джорнала оцінює пересічний збір збіжжя в Алберті осьтак: пшениця 12 бушлів з акра, ячменю 22 бушлі, вівса 30 бушлів.

Дотепер скошено в провінції 20 процент збіжжя.

ПРЕМІЄР ГЕПБОРН ДЕМАСКУЄ ЛУИСА

Премієр Гепборн виголосив в Овквій, Онт., виборчу промову, в котрій сказав, що Джан Л. Луис, комуніст і провідник індустріяльних робітничих організацій у Злучених Державах, котрий провадив недавно страйкову акцію в Онтеріо, є міліонером і має 3 міліони долярів річного доходу. "Ріжні большевицькі партії" — каже премієр — "скаржуться на брак фондів на виборчу кампанію. Нехай звернуться до Луиса, він повинен їм помогти."

Головними ударними гаслами, під якими премієр Гепбурн провадить вибори, є: 1. Контроля податкової системи. Гепбурн твердить, що податковців ошукано на яких $50,000,000. 2. Рівновага бюджету провінції, та інші точки меншої ваги.

ПРИЙДЕ НОВА КРІЗА?

Коли в 1928 р. сер Джордж Пейш сказав на публичнім мітінгу, що в протязі пятьох літ прийде страшна світова кріза, його висміяли. Недовго треба було чекати, щоб пророцтво Пейша справдилося. Сер Пейш заявляє тепер, що світ находиться знов у такій небезпечній ситуації, якої не було ще в історії. Як бачимо, він глядить дуже чорно на світову ситуацію і треба би бажати собі, щоб економіст хоч цим разом помилився.

ПОЛОВИНА ДОХОДУ АЛБЕРТІЙСЬКИХ МІСТЕЧОК ІДЕ НА ДОПОМОГУ БЕЗРОБІТНИМ І НА ОСВІТУ

46 албертійські містечка видають приблизно 50 відсотків зі своїх видатків на допомогу для безробітних і на освітні цілі. Ті їх видатки виносять $777,800.

ДИВНА ІСТОРІЯ ПРО КУПНИЙ ПОДАТОК,

або: Як можна збанкротувати без власної вини?

Є в Канаді пограничне місто Лойдминстер, котрого одна половина належить до Алберти, а друга до Саскачевану. Тому це місто часто-густо має ріжні привілеї. Коли уряд Ейбергарта наложував тому два роки "сейл текс", він відразу звільнив від цього тягару албертійський Лойдминстер, бо знав, що в противнім разі зруйнує торговлю своїх купців. Така ситуація тривала довгий час. Ще до останнього тижня це місто, або краще його саскачеванська частина, не знала, яка траґедія його чекає. Аж тут нагло, як грім з ясного неба, саскачеванський уряд наложив спеціяльний 'сейл текс' на просвітні цілі і так створив неправдоподібну ситуацію. Саскачеванські крамарі Лойдминстеру продають товари додаючи 'сейл текс', албертійські без нього. Це спричинило революцію. Покупці обох частин міста посунули шнуром до албертійських крамниць, бо тут можна купити все без "сейлс текс". Тимчасом крамниці з саскачеванського боку опустіли і їх власникам лишилася одна розумна рада: замкнути свої крамниці. Але неприємно є банкротувати, тому вони підняли страшний крик. Чи їх крик дійде до Ріджайни і чи їм поможе, побачимо.

ЗНИЩИЛИ МОНОПОЛЬ

Одною з найбільш цікавих сторінок в анналах Західньої Канади є успіх продуцентів збіж у поборенню збіжевого монополю, що існував у піонірських роках. Свого часу в історії заходу фармер не міг наладувати кару збіжжя з плятформи або збутися свого збіжжя в ніякий інший спосіб, лише через компанійні елеватори і то під умовами подиктованими елеваторною компанією. Природно, що такий монополь творив незадоволення. Збіжеві продуценти успішно боролися проти монополю й поборювали його творенням своїх власних кооперативних інституцій.

Тепер є лиш далекий відгомін з днів першої боротьби піонірів-фармерів, але кооперативний рух пішов уперед. В цій провінції він находить свій найкращий розвиток в Албертійських Пулових Елеваторах, організації, котру посідають і контролюють продуценти збіжжя і котра працює на користь усім.

Албертійські Пулові Елеватори завзято боролися за добробут рільничої індустрії. Сьогодні стоїть кооперативний рух як памятник досягнень фармерів - піонірів. Фармері цього століття знають правдоподібно мало про боротьбу минулих генерацій, але мимо того цей рух приніс їм велику користь. (Алб. Пул).

Знищення Монополю

Албертійські Пулові Елеватори були збуджуючою силою для поліпшення долі рільників у цій провінції від самого оснування організації.

Продуценти збіжжя не повинні ніколи забувати, що Пулові Елеватори, основані на правдивій кооперативній базі, не творять жадних скритих користей, ставлять запору проти визискування і вдоволяють змагання до досконалости.

Практичний здоровий розум каже, що всі продуценти збіжжя повинні давати повну і вдоволяючу поміч

АЛБЕРТІЙСЬКИМ ПУЛОВИМ ЕЛЄВАТОРАМ

На Господарські Теми

М. Стахурський, ветеринарний лікар.

Ветеринарія

ЗАДЕРЖАННЯ МОЧІ

Причиною буває крім перелон внішніх (гл. Опух крайньої плоти), скорч міхура мочевого з простуди, при кольках, запорах, за довгім притримуванню мочі, якщо при навальній праці забувається коня пігнати на міч. Частіше це лучається у валахів як у кобил. Як глибша причина задержання мочі буває запалення нирок, охвачення.

Познаки. Намагання на моч, розкрячування задніх ніг, стогін, валяння. Моч або зовсім не відходить, або відходить каплями, є каламутна, з примішкою крови, або ржава. Болі колькові, пріння. При наглому успокоєнню є привід підозрівати, що прийшло до прірви (руптури) мочевого міхура. За цим слідує опух живота, гарячка, дріжаки; у віддиху чути замітно мочевий сопух. Смерть від затроєння моччю.

Порада. Розтирати віхтями камфоровим спіртом, перегонювання, теплі напарювання підживіття, або огріваючі обклади з парених потерюх, полови, піску. Якщо мочення не наступить, посягнути до відбутової кишки. Посуваючись у її глибину, вичувається на долішній її стіні — гладке подовгасте тіло, величини менше більше голови людини, яким є мочевий міхур. Натискаючи та розтираючи його, спонукується частинне випорожнення. Із середників на прогін мочі помічні: відвар горицвіту (адоніс верналіс), яловець. Вразі недостачі цього середника: здорове коріння й гичка петрушки, диня, гарбуз, лопух, базник, фасоля, пирій, кріп. В тяжких випадках візвати ветеринарного лікаря для випущення мочі катетером. (руркою).

БОЯЗЛИВІСТЬ У КОНЕЙ

Хоч боязливість у коней залежить часто від темпераменту раси, тощо, то однак найчастіше викликує її невідповідне обходження з кіньми а також несподівані випадки, при яких коні потерпіли якісь покалічення або щось подібного. Якщо такі несподівані випадки є получені з великим галасом або криком, тоді кінь перестрашується, коли він почує знов подібний галас або крик. Якщо тоді з ним іще лихо обходяться, або його бють, тоді погіршується цілу справу. Часто можна побачити, коли боязливі коні, котрі не хочуть минути або перейти побіч якогось предмету, без милосердя беться; якщо їм трапиться, що вони пораз другий побачать подібний предмет, то вони пригадують собі одержане биття, і минають уже той предмет, як це лиш можливе. Під тим оглядом коні мають дуже добру память; коли наприклад коня вже раз було бито стаєнною мітлою, то він негайно починає дрожати, коли лиш ухопиться за таку мітлу. У багатьох випадках збільшається боязливість у той спосіб, що коні внаслідок найменшого шелесту відступають від жалоба й лиш поволі успокоюються. Лиш через постійне, добре обходження з кіньми, можна у багатьох випадках вилікувати боязливість коней.

ОЦЕТ ПРОТИ ПРИПАЛЮВАННЯ

Якщо припалите залізком матерію, то те припалення можна усунути в такий спосіб. Береться чисту шматку, замочується її в оцті й натирається припалене місце аж припалення уступить. Опісля вживається чистої води, замочується в ній шматку, натирається те саме місце й дальше прасується.

Про Здоровля

НЕСТРАВНІСТЬ

Майже кожному чоловікові трапилося вже, що раз або більше разів терпів на нестравність. Нестравність, як здається, це одно з найзвичайніших недомагань, хоч нестравність сама собою не є недугою. Поняття нестравности є дуже неозначене, а звичайно розуміється або означається тим словом якісь недомагання у травленню, які може викликати багато ріжних причин.

При нестравности недужий відчуває біль, здуття, згагу або квасне відбивання, пертя до вомітів а також часто має запір. В одного недужого виступає кілька зі згаданих симптомів, а їхньою причиною може бути шлунковий боляк; ті самі симптоми в іншого недужого може викликати недуга жовчевого міхуря або рід запалення виростка сліпої кишки або теж загальне западення підчеревних органів, а також душевний неспокій і журба. Дійсну причину нестравности може ствердити лиш досвідний лікар, хоч у деяких більше скомплікованих випадках доперва по розслідах при помочі промінів X або по докладній екзаминації.

Часто одначе траплятесься, що люди терплячі на нестравність, за порадою приятелів послугуються багатьома безкорисними середниками й тратять багато гроша безкорисно, навіть більша, як би це виносило, коли б порадились завчасу доброго лікаря і вкінці осягають це, що цілковито тратять нагоду на скоре вилікування.

Часом симптоми нестравности уступають по зажитті простих середників. Перекваснення і деякі роди болів уступають по зажиттю звичайної соди до печива, одначе все такі дійсна головна причина нестравности може полишитись невисліджена.

Вдійсності для шлунка погрібні є кваси для стравности кормів і її цілковита невтралізація при помочі алькаліїв може викликати дальшу нестравність.

Тому при нестравности, з причини, що її можуть спричиняти боляки, ракові нарости, недуга жовчевого міхуря, апендицит або запалення виростка сліпої кишки, вчасна лікарська докладна екзаминація є конче потрібна. Крім цього треба ще й те знати, що не треба пересадно журитись, що хтось терпить на нестравність, бо її у переважній більшости випадків викликують дуже поединчі причини, які дуже легко усунути. Такими саме причинами є пересїдання, хапчива їда, скоре ковтання кусні їжі, пересілювання або переперчування страв, завелике курення, незамітне поликання повітря в часі їди, занадто часте питття плинів в часі їди, тощо. Також запір є одною з головних причин нестравности.

Таксамо шорстка пожива, яку їдять деякі люди, приносить їм більше шкоди, ніж добра, передовсім тим, що мають чутливі, ніжні кишкові проводи.

СМАЧНІ И ДОБІРНІ СТРАВИ В КОЖНІЙ ПОРІ ДНЯ І НОЧІ В

Georgia Cafe

на розі 97 Street & Jasper Ave. Edmonton.

СКОРА И ЧЕСНА ОБСЛУГА! УМІРКОВАНІ ЦІНИ!

Спробуйте, а будете нашим сталим гостем.

ГРИГОРІЙ ЗАВАДЮК, управитель.

ЗАПЕВНЮЄТЕ СОБІ НА ЦЮ ОСІНЬ

Великий Дохід з Несливих Курок

якщо тепер годуєте свої курята мішаними кормами

GILLESPIE'S Growing Mash

На продаж у Фід Сторах і Місцевих Елеваторах

Gillespie Grain Co. Ltd.

ПИВО

Є Найліпше

Продукт дуже багатий у життедайні, даючі здоровля властивости... варене й вистояне так, що задержує всі свої природні складники.

ПИЙТЕ ПИВО для здоровля і на те, щоб відсвіжитись.

Домагайтеся ПИВА албертійського виробу. Ліпшого нема.

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board or by the Government of the Province of Alberta.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівторка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав 2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
Ukrainian News Publishers, Limited
at 10012 - 109 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Subscription in Canada per year $2.00
to the United States, per year ... 2.50

Вівторок, дня 24. серпня, 1937.

ЯК ПРОТИДІЛАТИ КОМУНІЗМОВІ НА ФАРМАХ

Цьогорічний недорід у степових провінціях відобється на економічному життю домінії і її населення. Канада втратить багато на заграничних ринках, в інвестованих капіталах, ціла її економічна машина звільнить темпо через зменшену продукцію в найважнішій індустрії краю, в її рільництві. Змаліють державні приходи, впаде покупна сила фармерського населення, зросте безробіття. До неодного дому вкрадуться недостатки, загляне нужда.

Такий стан напевно схочуть використати для своїх ділей комуністи. Чи фармер збере що, чи ні, але комуністи старатисимуть зібрати якнайбільше. Большевицька преса вже тепер підморгує "розчулено" у сторону потерпілих фармерів і заповідає "відповідну акцію" комуністів.

Большевицькі "оборонці" працюючого люду ніколи не мали щастя до чужих фармерів. Натомість жертвою своєї пропаганди постійно обирали наших фармерів. Таке може статися й тепер, і тому треба заздалегідь протиділати наступові большевика на душу й кишеню українського фармера.

Комуністи використовують усі найдекуніші болячки фарми і міста, національні і соціяльні, залежно від того, кого мають перед собою: несвідомого фармера, чи безробітного міського робітника.

Отже поборюючи комунізм ми теж мусимо дати своє докладне вияснення і зазначити своє становище до всіх наболілих питань, які ворушать нашого фармера чи робітника. З цього не виходить, щоб уживати таких самих демагогічних засобів, як уживають комуністи. Ними ми себе тільки скомпромітували б, бо не могли б комуністів переліцитувати з їх облудними гаслами та обіцянками "раю" на землі. Зате можемо побивати комуністів їхньою власною зброєю таким способом, що будемо виловлювати кожну суперечність з їх балачок, обіцянок, поведінки, з політики і потягнень большевицького уряду, щоб хитких, ще не омотаних сітями комунізму відтягнути зпід їх впливів.

Якщо це фармер, та й ще часом багатший, то він буде користуватись аргументами зрозумілими й найпростішими для фармерів. Такими аргументами будуть напевно справи звязані з землею. Отже такий комуністичний крикун буде горлати про те, що на совітській Україні земельна справа розвязана, трактори орють землю, і т. п.

Тоді треба оповісти людям, що при колективізації масово нищили большевики не лиш багатших, але й усіх селян, які не хотіли вступити до колективу. Слід пригадати про масові заслання на Соловки, в сибірську тайгу і до копання каналів, де, як оповідають утікачі, згинуло аж 400,000 селян, головно з України, та української інтелігенції, розуміється тої, що працювала з комуністами, бо іншу вже в початках большевики вимордували. Треба пригадати страшні факти голоду з 1933-34 рр., коли то Москва пляново страшним голодом винищувала селян, щоб зломити опір селян на Україні і приневолити їх вступити до колективу. Тоді згинуло пять до шість міліонів селян. Самі большевицькі головачі (арештований тепер "президент" совітської України Петровський) признають, що число населення зменшилося о півтора міліона. Треба пригадати, що на місце винелених українських селян та померших з голоду спроваджують большевики масово Москалів і заселюють ними Україну. Так зробили вони смугу з московським населенням здовж своєї границі з Польщею. Ось такою або подібною аргументацією можна розторощити комуніста - крикуна.

Комуністів робітників і напів інтелігентів можна загнати в сліпий кут, коли розкажеться робітникам, що в СССР перестали з робітниками "панькатися". Їх тепер страшенно використовують. Платять тільки за акордову працю (т. зв. стахановський рух) — і тому робітники масово вбивають стахановців. А що робітники втікали з фабрики до фабрики, шукаючи кращих умовин праці, большевицький уряд прикував їх до фабрики (селян до колективів), себто без дозволу директора не вільно покинути робітникові даної фабрики. Скасування карток на харчі обнизило фактично заробітну платню робітників на 60 процент і тому між робітниками страшне невдоволення. Якщо взяти під увагу ще й ту обставину, що з нагоди кожних більших заворушень заграницею (наприклад громадянська війна в Еспанії) большевицький уряд стягає примусово з заробітньої платні гроші на піддержку революції чи домашньої війни — то ця платня ще менша.

Розкладову акцію комуністів у ділянці родинного й подружого життя (життя "на віру", проповідування "вільної любови" і т. д.) найкраще поборювати християнськими аргументами, але можна також згадати, що й самі большевики тепер за зганяння плоду, за недозволені операції карають вязницею. Чому? Бо тисячі дітей, яких батьків порозстрілювали підчас революції, або батьки яких згинули підчас голоду в 1921-22 і 1933-34 рр., треба було виселювати аж на Соловки, розстрілювати масово і т. п.

Крім вище наведених аргументів, дуже важною річчю є чинне усування причин поширювання комунізму, отже в першу чергу підношення культурного рівня фармерів і робітників і релігійне, національне й ідеольоґічне їх вироблення. Тут першорядну ролю, поруч Церкви, відограють у першу чергу католицькі товариства (Б.У.К.), а далі також загальносвітні національні товариства, якщо вони ділають під впливом католицького проводу. Зараховуємо сюди також організації державницького характеру, коли свою діяльність вони опирають на авторитеті Божім.

Має своє значіння також підношення господарського й економічного рівня наших фармерів через фахову освіту й самопоміч.

Пересічні комуністичні одиниці у свідомій громаді слід старатися направити і протиділати їм. Можна старатися особистими впливами свідомих громадян вибити їм з голови їх "ідеї" та змінити їх переконання. Зате інакше треба поступати з загорілими комуністами, які стоять під безпосереднім впливом чужого елементу (здебільша Жидів).

Все ж таки найголовніша річ — у противагу комуністам зорганізувати національно свідоме фармерство і молодь, закотвізувати протикомуністичний фронт, і таким чином відібрати заздалегідь комуністам охоту до ширення большевицької пропаганди між нашими людьми.

Виїзд проф. Дмитра Дорошенка до Европи

Дня 18-го липня ц. р. проф. Д. Дорошенко покинув Едмонтон, де перебув майже місяць і виїхав на схід, щоб 28-го ц. м. всісти на корабель до Квебеку й вертати назад до своїх обовязків в Европі. З тієї нагоди хочемо подати короткий звіт побуту серед нас одного з найвизначніших Українців, яких мала честь гостити в себе Канадійська Україна.

Головною метою приїзду проф. Дорошенка до Канади було дати українській молоді короткий, бо лиш 60 годинний курс української історії. Курс цей відбувся в днях від 19-го липня до 18 серпня ц. р. в Едмонтоні при участі около 70 слухачів, котрі рекрутувалися головно з молоді народженої в Канаді і то з ріжних політичних таборів. Своїм великим знанням і силою свого слова шан. професор оживив давні події, показав молодим людям велику тисячелітню культуру України. В цей спосіб він причинився до знищення тзв. почуття нижчости, на який так дуже терпить молоде покоління народжене в Канаді. За це належиться професорові тревала вдячність і від слухачів того курсу і від цілого українського громадянства в Канаді. За це його слухачі заховають про нього на ціле дальше життя найкращі спомини.

Окремою сторінкою діяльности проф. Дорошенка в Канаді були його доклади для ширшої публики. І так починаючи від Саскатуну проф. Дорошенко виголошував дуже вартісні доклади в таких містах: Едмонтон, Мондер, Вегревил, Редвей, Мирнам і Виллингдон. Особливу вартість мав одноденний побут професора Дорошенка в Мондері, на конгресі з приводу 900-ліття проголошення Матери Божої Царицею України, де його господарями були ОО. Василіяни. В часі світської частини свята проф. Дорошенко виголосив коротку і надзвичайно цінну промову, котра ніколи не затреться в памяті численних слухачів. В поворотній дорозі проф. Дорошенко виголосить ще кілька докладів по головні ших центрах українського життя в Канаді, а іменно в Ріджайні, Вінніпеґу, Форт Вилямі, Торонті й Монтреалі.

Належало би ще одно згадати — спеціяльно уладжувані в честь проф. Дорошенка бенкети, на котрих українська суспільність витала дорогого гостя. На першому місці поставити належить пращальний бенкет, який на передодні виїзду уладили для нього вдячні слухачі його курсу. При участі около 150 осіб відбувся цей бенкет, на котрім представники ріжних українських організацій і представники молоді прощали проф. Дорошенка і бажали йому й собі, щоб він приїхав до української кольонії в Канаді вже в характері представника самостійної і соборної України. Окрім великого числа інших більше і менше офіціяльних принять можна ще згадати пращальний вечерок, який уладив у честь пана професора гурток гетьманців-державників в Едмонтоні, що відбувся 16-го серпня. На цей бенкет приїхав з Саскачевану відомий у Канаді український діяч Орест Жеребко.

Надто проф. Дорошенко зложив коротку візиту Преосвященному Василеві Ладиці, коли Його Ексцеленція задержався на один день в Едмонтоні, а також відвідав університет. В університеті професор бачився з кількома визначними професорами та інформував їх про Україну й сучасні події в Европі.

Здати навіть формальний звіт з його діяльности в Канаді за час поверх одномісячного побуту досить тяжко. Сотки розмов з діячами ріжних політичних таборів, десятки принять, десятки публичних виступів, і просто дивно стає, як нерви одної людини, хоч би такої сильної, як шановний Професор, могли все те видержати. А ще до того він мусів потішати всіх зневірених, про кожну справу мусів сказати своє слово, бо всі того слова чекали. Тому, коли проф. Дорошенко їде назад дуже змучений, то можемо його запевнити, що його труд і жертва не пропаде марно. В його поворотній дорозі і в дальшій праці на чужині бажаємо Достойному Панові Професорові багато успіхів.

Ю. С.

НЕВЖЕ ЛЄНІН ПЕРЕД СМЕРТЮ ПОКАЯВСЯ?

В поважному католицькому тижневику в Голяндії, "Де Тайт", появився спогад одного католицького священика, Веде, який знався з Лєніном особисто ще зі шкільної лавки і, не зважаючи на ідеольоґічні ріжниці, удержував з ним звязки. Веде пише, що Ленін під кінець свого життя ясно собі усвідомлював, якого нещастя він накоїв своєю кривавою революцією. Через цю свідомість його смерть була дуже важка. В останніх годинах, як уже наступала агонія, голосно каявсь і жалував, що червоний терор трутив Росію у море крови, без ніякого пожитку для Росії і людства. "Для відродження Росії треба Отців Францішканів, не чрезвичайки", так перед смертю заявив Ленін.

ЕСПАНІЯ ЩЕ ВІДПЛАТИТЬСЯ ФРАНЦІЇ

Ґенерал Гонзало Кейпо де Ляно, командант полудневої національної еспанської армії заявив, що "день порахунку з Францією недалеко." Він запевняв у промові, передавній через радіо з Саламанки, що Франція "все була злим сусідом і все діяла проти інтересів Еспанії."

МУЗЕЙ У МУКАЧІВСЬКОМУ МОНАСТИРІ ОО. ВАСИЛІЯН

Щоб зберегти цінні памятки закарпатської старовини, засновали ОО. Василіяни в Мукачеві поруч існуючої вже своєї багатої книгозбірні також монастирський музей.

Саск. премієр одружився. — Саскачеванський премієр В. Дж. Петерсон одружився в Ню Йорку з панною Флоренс Донелі з Торонта.

Син Гетьмана

ГЕТЬМАНИЧ ДАНИЛО СКОРОПАДСЬКИЙ.

Централя Союзу Гетьманців Державників в Америці повідомляє, що при кінці серпня ц. р., приїзджає до Злучених Держав Америки, а опісля до Канади, Пан Гетьманич Данило Скоропадський, син Гетьмана Павла.

Про Гетьманича Данила знають по цім боці океану хіба тільки члени Союзу Гетьманців. Ширшим кругам громадянства особа Пана Гетьманича мало відома, бо, сказавши правду, про розголос себе він ніколи не дбав. А все ж таки канадійські Українці повинні ближче познакомитись з українським Престолонаслідником, якого внедовзі доведеться вітати між нами. Тому, гадаємо, цікавим буде для читачів "Українських Вістей" довідатись бодай дещо про минуле Сина Гетьмана України.

Гетьманич Данило родився 31-го січня, 1904 року в місті Петербурзі. Тут провів він свої діточі літа, виїзджаючи час до часу в Україну, до маєтку свого батька в Тростянці, прилуцького повіту, на Полтавщині. Тут, у Тростянці, в палаті Скоропадських, була велика збірка памяток української старовини, що переходила як фамілійне добро з покоління в покоління. Тут висіли портрети гетьманів, полковників та іншої старшини, висіла стара козацька зброя, по кімнатах стояли старосвітські меблі, старовинний посуд, на полицях лежали старі книжки. Ці національно культурні здобутки мали вплив на духовий розвиток хлопця, якому внедовзі довелось власними очима приглядатись воскресенню Української Гетьманської Держави під булавою свого батька.

Встановлення гетьманщини у квітні, 1918, застало гетьманича Данила в Петербурзі, де він ходив до гімназії. Тут була тоді його мати, брати і сестри. На щастя большевицька розвідка ще не була в той час дуже розвинена і Гетьманській Родині пощастило виїхати до Києва спеціяльним поїздом.

У Києві замешкала Гетьманська Родина в Гетьманськім Будинку на Інститутській вулиці. В тому будинку відведено було для них всього три кімнати, бо решту вживалося на урядові канцелярії. Пану Гетьманичу приділено було старшого козацького старшину, який навчав його козацьких звичаїв, як от їзда на коні, вправи шаблюкою і т. інше. В Києві продовжував він шкільну освіту, учащаючи тепер вже до української гімназії Науменка.

Повстання проти Гетьмана в листопаді, 1918 року, застало гетьманські діти, в тому числі й Пана Гетьманича Данила, на Кримі. Директорія, як відомо, оповістила Пана Гетьмана поза законом і він у половині грудня, при допомозі вірних приятелів, виїхав з Києва до Німеччини, не знаючи, що діється з його дітьми. В той час петлюрівська розвідка шукала за родиною Гетьмана. Признатись, що вони гетьманські діти — значило йти на смерть. Тому всі вони мусіли скриватися якийсь час по чужих домах. Та знайшлись вірні люди, які заопікувались гетьманськими дітьми. Схоронили їх пані Зелінєвська, полковник Зелінєвський і адютант Пана Гетьмана — полк. Крига. Вони й вивезли їх заграницю. Для безпеки, кожна гетьманська дитина їхала під іншим, прибраним іменем і на пашпорти ріжних чужих держав.

Годиться при цьому згадати, що, утікаючи з України, Панна Гетьманівна Єлисавета вивезла з собою велику скриню з українською бібліотекою, де були дуже цінні старі українські книжки.

Шість місяців блукали гетьманські діти по Туреччині, Греції аж спинилися нарешті в Італії. Блукаючи, не знали, де їхні батьки, а Пан Гетьман, що був уже тоді в Берліні, не знав, де його діти та й чи живі вони. Аж по кількох місяцях дістав він телеґраму з Риму, що діти його живуть. Тоді на весні 1919 року Пан Гетьман поселився в Лозанні, в Швайцарії, й туди спровадив також свою родину. Тут, у Лозанні, продовжував Гетьманич Данило середню школу аж до літа, 1920 року. (Між іншим, у Лозанні відвідав Гетьманську Родину Його Ексцеленція Митрополит граф Андрей Шептицький).

В літі, 1920 року, Гетьманська Родина поселилась у Ванзе, недалеко Берліну, де живе дотепер. Скінчивши гімназію в Берліні, Гетьманич Данило вступив до університету й там студиював інжинірію. Диплом інжинера дістав у 1927 році. В часі університетських студій брав він активну участь у студентській організації й був одним із основників Товариства Українських Інжинірів та співредактором фахового журналу, що його видавало якийсь час згадане товариство.

Скінчивши університетські студії, Пан Гетьманич працював як інжинір у загально відомій фабриці "Сіменс і Гальске".

Дня 16-го травня, 1933, Пан Гетьман, з приводу 60-ліття своїх уродин, проголосив свій заповіт, в якім, між іншим сказано: **"Після мене, провід нашого Діла і всі права й обовязки старшого в нашім Роді переходять на сина мого, Данила. Синові мойому Данилові заповідаю непохитно, до кінця життя, стояти на чолі гетьманського державного діла, а всім гетьманцям вірно допомагати йому в цім."**

Від того часу Гетьманич Данило покинув працю у згаданій фірмі, не приняв дуже корисних пропозицій, які предкладала йому та фірма з огляду на його перфектне знання світових мов (англійської, французької та інших), а віддався виключно справам організаційним, як перший помічник Пана Гетьмана. Крім організаційних справ, звязаних з гетьманським рухом, Гетьманич Данило пильно стежить за розвоєм світової політики. Зокрема приглядається він уважно політичній діяльности Українців на Рідних Землях і на іміґрації в Европі. Його статті на політичні теми появляються час до часу в українській пресі в Галичині й на еміґрації, хоч і не за його власним підписом.

Зовсім зрозуміло, що життя Українців в Америці й Канаді дуже цікавить Пана Гетьманича. Багато канадійських та американських Українців, які відвідують Европу, повертали й до Берліна та були приняті Паном Гетьманом, оповідають, що Пан Гетьман і Пан Гетьманич завсіди докладно розпитують про життя наших поселенців у Канаді. Тепер матиме Пан Гетьманич нагоду приглянутись життю та праці канадійських Українців, які без сумніву раді його відвідинам та горді з того, що можуть гостити в себе Сина Гетьмана України й Українського Престолонаслідника.

І. Ісаїв.

(Примітка: Деякі інформації про Пана Гетьманича взято з історії України проф. Дорошенка, том II., а також з розмов з Шановним Професором, за що складаємо йому щиру подяку. — І. І.).

ЧЕРВОНА ПРОПАҐАНДА В КАНАДІ

Комітет д-ра Бетюна для допомоги "еспанській демократії" оголосив, що на поміч червоним в Еспанії зібрано до кінця травня ц. р. $35,595. Давали одиниці, організації і збирано на зборах. Кошта тої збірки були такі: реклама $2,992; видатки по влаштуванні зборів $1,140; подорожні видатки для бесідників $2,231; адміністрація $2,774; дорожні кошта еспанської делеґації $777. Для пропаґанди дальшого збирання фондів спроваджують з Еспанії три фільми й будуть їх висвітлювати по Канаді.

Не зле заробляють червоні аґітатори на нещасті еспанського народу.

ЮВИЛЕЙ МІСТА БЕРЛІНА

Німецька столиця Берлін справляє 700-літній ювилей свого заложення. До цього ювилею гітлерівська Німеччина приготувалася дуже врочисто. Берлін повстав 700 літ тому з двох маленьких рибацьких сіл: Берлін і Кель. Перше село було словянське і від нього має свою назву нинішня німецька столиця. Князь Бранденбурський побудував там свій оборонний замок і в той спосіб почало зростати біля замку місто.

ЦЕРКВА І РЕЛІҐІЯ

Церковний Календар

СЕРПЕНЬ

22	**Н**	**9 по С.** † Матія, ап.
23	П	Лаврентія мч.
24	В	Евпла мч.
25	С	Фотія і Анікити мч.
26	Ч	Максима ісп.
27	П	Міхея прор. Пер. м. Т.
28	**С**	**Усп. Пр. Богородиці**
29	**Н**	**10 по С.** Пер. Нер. Об.
30	П	Мирона мч.
31	В	Флора й Лавра мч.

НЕДІЛЯ 10-ТА ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА

Євангелія св. Матея, зач. 72.

У той час приступив до Ісуса чоловік, що упав перед ним на коліна, і сказав: Господи, помилуй мого сина, бо він сновида і тяжко мучиться, бо часто паде в огонь і часто в воду. І я привів його до твоїх учеників і не могли його уздоровити. А Ісус у відповідь сказав: О роде невірний і розпусний, доки буду з вами? доки терпітиму вас? Приведіть мені його сюди. І погрозив йому Ісус і вийшов з нього біс і одужав хлопець від тої години. Тоді приступили ученики Ісуса на самоті і сказали: Чому ми не могли його вигнати? Сказав їм Ісус: Через ваше невірство. Бо істинно кажу вам, коли матимете віру як зерно гірчиці і скажете цій горі: Перейди звідси туди, і перейде, і нічого неможливого не буде для вас. (А цей рід не виганяється, хіба молитвою й постом). Як же вони перебували в Галилеї, сказав їм Ісус: Син Чоловічий має бути виданий у руки людей, і убють його і третього дня воскресне.

Добродійна діяльність католицької Церкви

Тверде життя жадає від нас кожної минути жертви, прощення, поконування себе на користь ближніх у їх нужді та в їх стражданняхх.

Так розуміла й так виконувала на практиці заповідь любови католицька Церкви. Найближчий Христовому Серцю апостол Іван навчав: "Коли хто скаже, що люблю Бога, а брата свого ненавидить, той ложник, бо хто не любить брата, якого бачить, як може любити Бога, котрого не бачив? І заповідь цю маємо від Нього, щоб, хто любить Бога, любив і брата свого." За такою наукою про любов ближнього пішли апостоли, які чейже були свідками Христового життя й хіба найкраще розуміли Його науку. Під апостольським проводом затратилися між першими християнами ріжниці, які ділити їх на багатих і вбогих. Витворилася на сердечній любові Бога і брата сперта маєткова спільнота.

Зараз по зісланні св. Духа покликують апостоли до опіки над потребуючими помочі діяконів, небавом також для опіки над жінками — діяконес. Цей уряд довго облекшував всяку нужду між християнами.

Слідом за апостолами пішли св. Отці перших віків християнської ери, як св. Ігнатій з Антіохії, св. Киприян, св. Золотоуст, св. Василій Великий, св. Микола, св. Амврозій, св. Августин. Кожний з них залишив гомілії та проповіді про любов ближнього і про християнську добродійність. Май же кожний з них, як напр. св. Василій Вел., закладав перші захисти для старців і немічників. Разом з ширенням християнства — ширила свою діяльність християнська добродійність, злагіднюючи жорстоке законодавство, несправедливий суспільний устрій, підносячи на вищий щебель культури народні низи, подаючи поміч, нуждарям та опіку немічникам.

Давні християни добре розуміли слова Ап. Павла: "Нехай ваш надмір збагатить їх недостаток, щоб з другої сторони надмір, який посідають вони, збагатив ваш недобір." — "Не забувайте про добродійність і спільну взаїмну допомогу, бо такими офірами збираємо заслуги перед Богом."

Справді в перших віках любов і добродійність пронизували приватне й суспільне життя людей і доповнювали справедливість. Кожний людський недостаток чи людська несправедливість покликали до життя відповідну християнську добродійність, сперту на любові Бога і ближнього. Орден Тринітаріїв (XII в.) викупив понад міліон християнських бранців з нехристіянських рук. Лицарський орден Йоанітів (XI в.) бореться з Магомеданами за св. Землю та охороняє прочан. Завданням своїм ставлять собі закони визволяти невільників, ґалерчиків. Вінкентій а Павльо основує постійні союзи світських людей, а члени їх сповняють постійні добродійні діла супроти бідних. Вже за життя цього Святого користало в самій Франції два і пів міліона вбогих з помочі тих конференцій. Стоваришення св. Вінкентія дуже скоро поширилося по цілім світі. В 1930 році було їх на землі 13,000 з понад 200,000 членів, покірно працюючих на ниві милосерця. Овочі цього посіву опікуються всесторонно міліонами потребуючих, головно серед міських нуждарів. Кардинал Лявіжері оснував товариство, яке займалося визвободжуванням з неволі нелюдських плянтаторів американських муринів. Св. Іван Божий став оснувателем Чину Милосердя Братів, а вони розвели опіку над хорими. Повстають Сестри Милосердя (Шаритки), яких завдання є служба по шпиталях.

Під впливом починів людей такої міри і такого серця, як Вінкентій а Павльо державне законодавство реґулює лихву, установлює податок для облегшення долі вбогих, основує пристановища-асилі для вбогих, добродійні бюра для вбогих, наказує містам заопікуватися своїми вбогими. Повстають товариства, що мають заопікуватися купцями й подорожніми, охороняти їх життя і працю перед розбоєм, пильнувати мостів і шляхів. Монахи св. Бернарда в Альпах служать своєю поміччю тим, що заблудили серед непрохідимих гір і вічних снігів. Потреби покликують нові товариства милосердя. Повстають стоваришення християнських учителів і вони виполюють неграмотність і християнське невіжество. Основник закону Салезіян, св. Іван Боско віддає своїм духовним синам постійну опіку над покидьками людської суспільности, над найгіршим шумовинням великих міст, над кандидатами на злочинців. Вони ведуть доми поправи і тисячами навертають молодих проступників на шлях пожиточної праці та чесного життя. Товариство св. Зити розтягнуло нагляд і опіку над служницями, їх життям, працею і матеріяльною забезпекою. Т-во св. Рафаїла опікується еміґрантами в часі їх подорожей. Т-во о. Кольпінга помагає всебічно челядникам і ремісничій молоді. Альбертини дають захист і ложку страви тим, що по великих містах лишилися без даху, гроша і знайомих. Окремі товариства несуть поміч сиротам, а інші діткненим дітям, ще інші знайомитися життям і вихованням поганських дітей, яких без скрупулів продають їх власні родичі чи призначують їх на загибіль. Приходиться згадати ще християнські безпроцентові каси, які багато добра зробили й нині роблять.

Папа Лев XIII голосною енцикліко̀ю "Рерум Новарум" підносить клич в обороні робітника. Повстають християнські суспільні школи вчених, які витворюють прихильну атмосферу для світа праці, випрацьовують законодатну забезпеку робітникові: людського життя, людських умовин, праці та заробітку. Фабрики забирають увесь час та всі сили робітників, нема коли інтересуватися життям родини. Християнство спішить на поміч і розвиває опіку над материнством і новородком, над фабрикою, зглядно над моральним життям і справедливими відносинами в ній, а також над сутеринами, старають ся й туди занести крихітку людяности й проміньчик радости.

о. Й. Осташевський.

Дівоча Школа

ПІД ПРОВОДОМ СЕСТЕР СЛУЖЕБНИЦЬ П. Н. Д. М. У МОНДЕРІ

Научаймо — поки молодий ум і свіжа душа. Користаймо з нагоди і даймо молоді спромогу миховуватися на ідейних одиниць уріднім окруженні.

З початком вересня 1937 р. наші Українські Сестри Служебниці отвирають у Мондері в Інституті св. Йосифа школу для дівчат від грейду 8-го до 12-го включно.

Вчитимуть кваліфіковані Сестри вчительки. Наука буде відбуватися після програми публичних шкіл і під контролею департаменту освіти. Свідоцтва мають ту саму вартість, що і в публичних школах.

Попри науку приписану департаментом освіти буде ще й наука української мови та релігії. Також будуть учити інших ручних робіт потрібних для кожної учениці як шиття, гафтування, вишивання, малювання.

Ціна дуже приступна. Місячно платиться за XII грейд $15.00; за XI грейд $12.00; за X грейд $10.00. Це включає помешкання, харч і науку, а що найважніше — виховання й опіку. Просимо ласкаво зголошуватися найдальше до 25. серпня.

За інформаціями належить писати до:

ST. JOSEPH'S CONVENT
MUNDARE, ALTA.

Новий розпорядок польського уряду заборонює від 1-го серпня ц. р. на цілий рік вивозити з Польщі пшеницю, жито, продукти і їх перемелення, овес і отруби.

АРХІЄРЕЙСЬКА ВІЗИТАЦІЯ У ВЕҐРЕВИЛ, АЛТА.

В неділю, 29. серпня, відбудеться у Веґревил, Алта., Архієрейська Служба Божа, яку відправить Преосвященний Кир Василій. По богослуженню спільний обід.

Веґревильське церковна громада запрошує сусідні парохії взяти громадну участь в архієрейськім богослуженню і спільнім обіді.

Заряд Парохії.

ВІДОЗВА!

До Української греко-католицької молоді в Америці!

Конвенційний Комітет Ліґи Української Католицької Молоді в Америці подає до відома, що 4-та Конвенція Ліґи відбудеться в днях 4, 5 і 6 вересня ц. р., в Українському Католицькому Семинарі в Стемфорді, Конн.

Щиро просимо все членство нашої Ліґи приготовити пляни і прибути на вище зазначену конвенцію.

Будуть важні пляни до полагодження. Буде багато приємних несподіванок.

Ми сміло дивимося вперед. Віримо в успіх цеї конвенції. Маємо надію, що ця конвенція приведе до більшої кооперації і єдности. Бо в єдності—сила!

За добру програму ручить

Конвенційний Комітет.

ГЕРОЙСТВО ЕСПАНСЬКИХ МУЧЕНИКІВ

Релігійне переслідування в Еспанії має, як кожне переслідування свої ясні сторони. А саме виказує, що в серцях є безмірні запаси запалу, ентузіязму й любови для Христа. Вісти з Еспанії свідчать про геройські прояви віри. Для тисяч і тисяч сучасне положення дає нагоду до вияву свого привязання до Христа. Ось кілька прикладів:

Один старшина, Марійський дружинник, ідучи на фронт, з котрого не мав вернутися, висловлює в письмі до приятеля радість, що має нагоду віддати своє молоде життя для Христа. Подібно пише один Марійський дружинник Голянець, що з релігійних почувань затягнувся до національної армії, щоб боротися проти безбожницького большевизму.

Один вихованок єзуїтської колегії, 19-літній молодець, доносить з фронту свому бувшому виховникові: "З відвагою і чистим серцем ідемо до боротьби. З радістю готові ми проляти кров до останньої каплі за Бога — за вільну Еспанію.

Патронка дентистів. — Мало хто знає, що лікарі й дентисти які лічать і виривають людям зуби, мають свою патронку, св. Апольонію. Особливо у Франції дентисти шанують свою патронку й що року в день св. Апольонії на весну цілі тисячі дентистів їде до села Лякод коло Нікеї, де є памятник патронки дентистів. Св. Апольонія жила в Александрії, де вороги християнства замучили її і вирвали їй усі зуби, тому вона патронка дентистів.

На малабарськім побережжі Африки, в Калікаду, де мешкає кілька католицьких родин, збудовано недавно церкву в честь св. мученика Севастіяна. Гроші на будову тієї церкви жертвували погани. Віддавна стояла там капличка св. Севастяна, одначе її в останніх часах вилив ріки змив з лиця землі. Тамошні погани дуже жертвенні. Крім церкви поставили ще школу та причинилися до будови церкви у сусідній місцевості.

Не забувайте про свій орган "Українські Вісти".

КОНКУРС

ІНСТИТУТУ ДЛЯ ДІВЧАТ У САСКАТУНІ, САСК.

З початком вересня 1937 р. наші українські Сестри Служебниці приймають у Саскатуні дівчат, що мають охоту кінчити вищі школи, бизнесову колеґію, нормальну школу, університет. Місце виґідне, близько трамвай і вища школа.

Крім приміщення, Сестри будуть подавати науку історії Церкви і катехизації, історії України і граматики, церковні і народні пісні і ріжні ручні роботи, як також хатні роботи.

Ціна дуже приступна: місячно $17.00. Просимо якнайскорше зголошуватися до:

Sister Superior,
317 Ave. E. North, Saskatoon, Sask.

ТОРЖЕСТВЕННЕ ПОСВЯЧЕННЯ ХРЕСТІВ

на нову українську греко-католицьку церкву в СЕНДІ ЛЕЙК, МАН., відбудеться в суботу, 28. серпня, в день праздника Успення Пресв. Богородиці.

Всіх місцевих і дооколичних українців греко-католиків просим взяти якнайбільшу участь у цім торжестві.

о. М. Григорійчук.

ЛОЗІР, РЕДВЕЙ І ОКОЛИЦЯ!

Отсим повідомляємо ввесь український загал в околиці Редвей, що на Успення Пресв. Богородиці Їх Ексцеленція Преосвященний Кир Василій відправлять у нашій греко-католицькій церкві у Редвей Архієрейську Службу Божу. Опісля буде гарний пікнік. Будуть позамісцеві бесідники. Гостей щиро і радо витаємо.

Заряд.

Присилайте передплату!

Порядки Богослужень

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пресв. Богородиці — Коперник
Вох (празник)
Гей Лейк
29. Неділя 10 по Сош. Св. Духа — Голден
Торгилд
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пр. Богородиці— Редвей (празник і пікнік)
29. Неділя — Редвотер.
BASILIAN FATHERS
Box 10 Radway, Alta.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пр. Богородиці— Алвена
29. Нед. 10 по СС. Д. — Ст. Джулієн
Укр. Греко-Катол. Місія, Алвена, Саск.

СЕРПЕНЬ
29. Неділя — Кенора, Онт.
ВЕРЕСЕНЬ
6. Понеділок — 20-ліття церкви св. Михаїла в Трансконі. Служба Божа співана в год. 10.30. Після богослуження спільний обід в галі, а ввечері концерт о год. 8-ій.
12. Неділя — Транскона.
19. Неділя — Кенора, Онт.
BASILIAN FATHERS
812 Flora Ave. Winnipeg, Man.
Телефон 55725

СЕРПЕНЬ
28. Успення —Ст. Норберт (празник)
29. Неділя — Читана Служба Божа в Ґонорі.
Співана Служба Божа в Іст Селкирку.
ВЕРЕСЕНЬ
5. Неділя — Поплар Парк
12. Неділя — Вест Селкирк.
19. Неділя — Ст. Ендрюс
21. Різдво Матери Божої — Ст. Мартин.
26. Неділя — Ґонор.
о. А. Луговий,
235 Scotia St. Winnipeg, Man.
Телефон 54139.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пресв. Богородиці — Пено
Мирнам (празник)
Гилліард (місто)
Інісфрі Р.М.Б.
29. Неділя 10-та по св. Дусі — Тофілд
Веґревил.
Лавой (місто), у п. Велінського.
Менвил (у школі Блумінґтон)
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пр. Богородиці — Ст. Філіпс — Ґлен Елдер
29. Неділя — Арран Весна Стінен.
Українська Катол. Місія,
Box 69. Арран, Саск.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пресв. Богородиці — Єллов Крік (храм).
29. Неділя — Твей.
о. Павло Решетило.
Кадворт, Саск.

СЕРПЕНЬ
28. Субота, Усп. Пр. Богородиці — а) Мелеб (храм)
б) Комарно — Монастирський.
29. Неділя — Арборг
о. Н. Сірий,
Комарно, Ман.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пр. Богор. — Січ і Мітпарк.
29. Неділя — Климчуки і Самбург.
Українська Греко-Католицька Місія в Гефорд, Саск.

СЕРПЕНЬ
28. Успеніє Пресв. Богородиці — Січ (храм).
29. Неділя — Енгусвил
ВЕРЕСЕНЬ
5. Неділя — Ольга
12. Неділя — Росбурн
19. Неділя — Козівка
21. Різдво Пр. Богородиці— Овкбурн
26. Неділя — Ангусвил
27. Воздвиження Ч. Хр. — Січ
о. П. Сулятицький,
Ольга, Ман.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пр. Богородиці — Куліш.
29. Неділя — Етелберт.
о. І. Колцун,
Етелберт, Ман.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пр. Б. — Ешвил (храм).
29. Неділя — Ґилберт Плейнс (посвячення хрестів).
29. Неділя — Келд.
о. А. Роборецький,
Бокс 64. Дауфин, Ман.
Телефон 349.

СЕРПЕНЬ
28. — Усп. Пр. Богородиці — Віденъ.
29. Неділя — Минк Ривер
о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

СЕРПЕНЬ
28. Успення Пр. Богородиці — Бруно
29. Неділя — Гернсей
REV. M. T. PELECH
214 Avenue M. South,
Saskatoon, Sask. — Tel. 3459

СЕРПЕНЬ
28. Успення — Антонівка: храм. Кизів, Отець з Галичини.
29. Неділя — Канора.
Веретін: Отець з Галичини.
УВАГА:
1. Кожна громада, в котрій є заголошене Богослуження в неділю, має подбати о помешкання для священика на цілий тиждень. Отець духовний буде учити катехізму і рідної мови.
2. На Антонівці Рідна Школа і катехизація, перед храмом від 23-го серпня.
3. У Канорі продовжується Рідна Школа щодня від 10-ої години рано.
о. І. А. Головка, Box 37.
Britski's Block Canora, Sask.
Телефон 81.

НОВИЙ ЕПИСКОП

О. Лев Нелиґен, довголітній генеральний вікарій едмонтонської римо-католицької дієцезії, назначений епископом у Пемброк, Онт. Має 43 роки життя.

БУРСА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ КАНАДИ В САСКАТУНІ, САСК.

КОНКУРС НА ПРИНЯТТЯ ХЛОПЦІВ СТУДЕНТІВ

ВИЩИХ ШКІЛ — ГАЙ СКУЛ, НОРМАЛ І УНІВЕРСИТЕТУ.

Дня 1-го вересня отвирається в Саскатуні, Саск., під числом 304—4та Вулиця Північ — БУРСА БРАТСТВА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ КАНАДИ для хлопців студентів вищих шкіл.

У шкільних заведеннях в Саскатуні хлопці мають змогу побирати отсі курси:

Курс середніх шкіл — Ситі Парк Каліджієйт отвирається 1-го вересня;

Нормальна Школа (для учителів) — 1-го вересня.

Університет отвирається: для студентів 1-го року — 23-го вересня, для інших — 28-го вересня.

Курс Технічний отвирається 27-го серпня.

Курс Торговельний: Аплікант мусить мати найменше 8-му клясу. ВСІ АПЛІКАЦІЇ МОЖНА НАБУТИ В БУРСІ.

Курс Українознавства: Наука української мови, історії літератури, граматики — виклади будуть подавати в Бурсі.

Курс співу, музики, гри на інструментах та українських танків. (Курс українознавства, співу, музики і танків дістануть студенти даром).

Проситься всіх присилати аплікації на приняття до Бурси та до шкіл якнайскорше, та бути на самих початках курсів, бо в противному разі може забракнути місця для них.

У Бурсі знайдуть приміщення студенти Українці греко-католики з харчем і виховним проводом під досвідченою рукою Всеч. Пароха Саскатуну — о. Михайла Пелеха. Ця Бурса запевнює релігійно-національне виховання, згідно з духом Церкви і потребами народу. Почесним протектором Бурси є Їх Ексцеленція Преосвященний Епископ Кир Василій Володимир Ладика, Епископ Українців Католиків Канади.

РОДИЧІ! Вашим неоспірним обовязком є післати своїх синів до тої Бурси! Там Ваш син дістане не лиш поглиблення знання і добре виховання та нагляд, але **збереже свою віру й народність!** Звідтам вийдуть нові кадри нашої світської греко-католицької інтелігенції в Саскачевані! Звідтам як соколи на прерію вилітатимуть характерні і здібні юнаки — учителі, лікарі, адвокати, інжиніри! Там кипітиме товариське життя і залишить прегарні спомини на дальше життя! **Там буде кузня народньої характерности й сили!**

Всі пішліть своїх синів до Бурси!

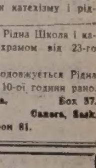
Студенти! Це Ваша Бурса і для Вас! Заложена жертвенністю труду, гроша й посвяти чільних одиниць — ради добра нашої святої Церкви, Народу й будучности в Канаді! Там Ваш дім! Там Ваш захист! Всі туди! Хто ідейний, любить Бога, Церкву й нарід — туди!

Ціле удержання коштує всього 20 долярів на місяць!

Зголошення слати негайно до:

JOSEPH FRYMA 304-4th Ave.N., Saskatoon, Sask.

Річи до Церков



Образи процесійні по $35.00 і вище. Кивоти, павуки, фелони, фани, свічки, ледан, вугілля і т. п.

Новий катальог висилаємо на бажання.

Providence Church Goods Company
718 Main St., Winnipeg, Man.

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

БУРСА БРАЦТВА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ У САСКАТУНІ

Дальші жертви на сплату будинку для бурси зібрано в отсих місцевостях від Шан. Добродіїв і Установ:

МОНДЕР

Варел. ОО. Василіяни $25.00.
Відділ Б.У.К. (деклярував) $25.00.
Др. Стрільчук $5.00.
Збірка на відчиті $4.45.
Адв. Ю. Шкварок, П. Савич, пані Корчинська по $1.00.
Разом готівкою $37.45
Деклярація 25.00
$62.45

ЧИПМАН

Народній Дім $5.00.
Збірка на відчиті $2.40.
По $1.00: М. Карпа, І. Єленюк, Н. Андріїв, Т. Гармата.
Разом $11.40

ДЕЛФ

Збірка на відчиті $3.45.
По $1.00: М. Качур, Я. Курило, П. Осадчук, К. Галицький, В. Курило, О. Синишин, І. Потюк, А. Тимчук, М. Мордол, В. Мендюк, І. Курило, Т. Потик. Гр. Юр, Васетна 50c.
Разом $15.95

РЕДВЕЙ

Збірка на відчиті $3.90.
По $1.00: Веч. о. Жидан, Ів. Каспер, Ст. Химій, М. Базилевич, А. Каспер, Гр. Фарина, І. Прийма, Й. Ткачук, І. Дашишин, М. Панилик, Ів. Фарина.
Разом $14.90

ЗЇЗД Б.У.К. В АРРАН, САСК.

Збірка на салі $12.25
По $1.00: Всч. о. Криворучка, Д. Сікорський, М. Губик, Ів. Вітов, Ю. Кінащук, П. Пелехатий, М. Мартинюк, Г. Німець, І. Юрчишин, Дутчишин, І. Швейковський, Н. Лесюк, М. Лилик, І. Стрільчук, Ев. Чорнейко, Н. Панагапко, В. Волошин, Зеля Кінащук, В. Гордійчук, В. Загарійчук, І. Гаталай, Й. Гордійчук, М. Ковалюк, Г. Прокопчук, О. Ласько, П. Дикун, П. Панагапко. М. Дикун 50c.
Разом $39.75

Всім Шан. Жертводавцям щиро дякує

Управа Бурси Б.У.К.

ПОМІЧ ШКОЛІ СВ. ОТЦЯ НИКОЛАЯ

Дальші жертви на дах Школи зложили слідуючі: пп. Михайло Куликич $2. По $1 пп. Андрій Петрашко, Йосиф Томчук, О. Паснак. Всім ласкавим жертводавцям хай Христос нагородить сторицею.

Їх Ексцеленція Преосвященний Василій Ладика зложили княжий дар з нагоди ювилею цеї школи **$25.00.**

Хай Христос нагородить Їх Преосвященство ща так щедру жертву. Віримо, що наше Духовенство по примірі свого Дорогого Владики тавсвященство за так щедру жертву, на так важну ціль як українська католицька школа, одинока в нашій провінції Манітобі.

Тому Заряд Школи св. О. Николая відноситься отсим зазивом до Всечесного Духовенства провінції Манітоби і просить о ласкаві жертви від себе й від своїх парохіян. Тому, що ця школа находиться в фінансових трудношах, то це є обовязком нас усіх прийти якнайскорше з поміччю для неї.

Заряд вірить свято, що Всеч. Отці цілої Манітоби прийдуть з негайною поміччю, так, щоб ця школа була забезпечена.

Остаємось з глибокою пошаною.
За Заряд Школи св. Николая:
А. Мартинюк, писар.

ВІД РІДНОЇ ШКОЛИ ПРИ ЧИТАЛЬНІ ПРОСВІТИ В САСКАТУНІ

Дня 15-го серпня ц. р. відбувся концерт Рідної Школи. Програма була така: Діточий хор: "Степова рожа"; Декл. "Не дай обманутись", О. Матвійчук; діточий хор: "Мова рідна"; декл: "Сирітка", С. Калин; сопранове сольо "Реве та стогне", п-на Анна Вавринюк; пяносольо: Ю. Ковбель; сопр. сольо: "На чужині", п-на Анна Вавринюк; вправи дівчат; сольо: "Школярська пісня", М. Бочар.

По цих добре приготованих і дуже гарно виконаних точках слідували три дії представлення п. н. "Життя чоловіка". В цім представленню коротко, але ясно представляється любов матери до сина, а сина до матери. Ролю матери дуже добре грала панна Анна Вавриняк, а сина гарно представляв шк. Петро Калин. Праведним дідусем був шк. Гр. Дирда, а з другої сторони ролю злого духа представляв Микола Шабага маючи при собі трьох чортиків: І. Шиндарук, І. Шабага і А. Швецький. Ролю Мами дуже добре грала шк. Марія Мартинюк. Приготовляли концерт і представлення учительки Рідної Школи, Сестри Служебниці, за що їм належиться сердечна подяка.

Микола Шабага.

З РОЗБУРН, МАН.

Якщо родичі бажають запевнити собі пошану і вдячність своїх дітей та прихильність кревних і знакомих, мусять самі жити в згоді по Божому і дати своїм дітям христіянське, релігійне виховання.

Панство Тракали відомі в цій великій околиці як чесні й релігійні громадяни, удостоїлися милої несподіванки від своїх синів, доньок (всі подружені), зятів, невісток, внуків і правнуків, і великого числа знакомих і сусідів. З ініціятиви дітей призначено день 22 липня, 1937, для урочистого вшанування золотого ювилею пятьдесятьліття супружого життя для старих родичів — Дмитра і Насті Тракалів. Запрошені три священики: о. Сулятицький, парох, о. М. Кривуцький і о. М. Григорійчук— попередні парохи, відправили соборну Службу Божу в церкві на Могилах. Це був початок. Ювиляти не знали нічого аж до того ранку, то є 22. липня. Підчас проповіді о. Григорійчук підніс заслуги родичів і вдячність дітей і знакомих на відплату родичам і приятелям.

По відправі в церкві, Отці із сі гості удалися до дому панства Тракалів на приготований дітьми і знакомими обід. Було чотири столи гостей. По обіді — желання й привіти. О. Сулятицький перший промовив до ювилятів і зложив від себе привіт і желання. Всеч. о. Кривуцький згадав, як він, бувши парохом на Могилах, по приїзді з Галичини завжди чувся наче дома, коли перебував у панства Тракалів. Всч. о. Григорійчук черговим промовцем. Потім були привіти й желання від синів, доньок, зятів і невісток, онуків і правнуків, і від гостей. На памятку, підчас привіту один зі синів передав родичам дарунок — двоє крісел, спільно куплені дітьми й усіма присутніми гостями. Від внуків і правнуків передав унук дідові гарну палицю а бабі позолочений хрестик. Також передано дарунок від братанича що сам не міг прибути, — мягенькі сапянці вишиті перлами. Відспіванням многоліття закінчено програму того приємного для ювилятів і всіх присутних дня.

Ще треба згадати, що панство ювиляти в поважнім віці: батько має 75 років, а мама 71. Обоє тішаться ще добрим здоровлям. Мають трьох синів (один учитель), дві доньки, 14 внуків і 8 правнуків. Щоб не забирати місця в часопису, не подаю імен усіх гостей, що брали участь у ювилею, але в імени всієї рідні панства Тракалів дякую Всеч. ОО. Духовним, що помогли нам вшанувати так торжественно золотий ювилей наших родичів, як рівно ж дякую й усім гостям за ласкаву участь.

М. Г.

ПОДЯКА

(Вест Бенд, Саск.

Дякую всім, що помогли нам виносити товар по бурі 5-го липня, яка розбила нам будинок. Дякуємо пп. Давидюкові, Голикові і Доброніві, що нас перетримували в час, як ми не мали даху над головою. Рівно ж дякую тим людям, котрі помогли нам відбудувати будинок. Складаємо щиру подяку всім, котрі нам чимнебудь помогли в нашім прикрім положенні. І дякуємо сердечно наперед усім нашим костумерам, котрі будуть у нас купувати і тим самим поможуть нам вийти з прикрого положення.

Степан Гірстюк.

БОЛЬШЕВИЦЬКІ ВІДПРАВИ В ЕДМОНТОНІ

Загально відомий є факт, як багато прикростей, упереджень, неприхильних оцінок діждалася українська кольонія в Канаді через своїх таки рідних большевиків. Імя "Українець" стало майже синонімом большевика. Кілька місяців тому можна було побачити на всіх фільмових виставах фрагмент з першомаєвих робітничих походів у Монтреалі. На першому місці з великим червоним прапором ішли українські большевики і несли транспарент з написом: Ми, Українці, святкуємо день 1-го мая. Кілько слави приніс українській кольонії в Канаді цей і інші подібні подвиги "наших" большевиків, не треба багато говорити. Дуже недавно доводилося нам читати в "Едмонтон Джорнал" враження з Заходу, які написав славний канадійський економіст проф. Лікок. І там побіч інших неприхильних заходові Канади заміток можна було вичитати таке ствердження: "Схід глядить на Захід як на купу Українців, брехунів і большевиків, котрі не держать своїх зобовязань і забувають або взагалі не мають традицій, котрі стали підставою британської культури." Лице кожного Українця мусіло зачервоніти від стиду, але чи ж большевикам ходить про заховання українських традицій або про добру славу українського імени?

В останнім часі "наші" большевики вплели ще одну квітку до смердючого букету, який зі злорадісним усміхом дають нам від часу до часу понюхати чужинці. От большевики з Едмонтону передають кожної другої неділі т. зв. українську програму через одну з місцевих радіостацій. На програму складаються українські народні пісні і комуністична пропаганда, котра на всі заставки хвалить Совітську Росію, свою канадійську організацію і так старається вербувати членів до неї. Мусимо їм дарувати їх пропаганду, "горбатого, як кажуть, і могила не направить." Але виконання українських народніх пісень таке, що просто жах бере. Ні голосів, ні солістів, ні дірігента, а в висліді чужинці слухають — не чудових наших пісень, але реву і то реву розреклямованого як українська народня пісня. Нам доводилося вже нераз опінію чужинців про ці виступи, котрі є такі страшні, що ціла ця афера стає просто одним великим скандалом. Не знаємо, чи можна "товаришів" просити, щоб змилосердилися над українською піснею та не безчестили самих себе і нас усіх. Та чи знайдеться у них бодай трохи сумління, трохи пошани до тих співанок, що їх мами співали їм до сну або забавляли їх, чи навівали тими піснями щиру любов до рідного народу і його бувальщини й культури.

Програма все кінчиться маршом "Бютіфул Раша". Чи не краще було б,"товариші", як би ви назвали той свій недільний рев "бютіфул рашен сонгс"?

Радіослухач.

СУЧАСНИЙ ГЕРОЙ

З Оттави прибув до Торонта герой всесвітньої війни, майор Милтон Ґреґ, що за відвагу на полі бою був винагороджений хрестом Вікторії. Майор Ґреґ займає сьогодні посаду маршала парляменту в Оттаві. Випитуючим репортерам він сказав, що модерним героєм вже не є вояк на полі бою. Ни ні є ним безробітний, що даремно шукає роботи. Щодня він тягається з місця на місце, всюди чує відмову, ноги падуть, у горлі давить із жалю й огірчення, одначе коли вертається додому, він здавить усе те, і для своєї жінки та для дітей знайде милу усмішку та слово потіхи. А це вимагає дійсного геройства.

ДИВОВИЖНИЙ ОСТРОВ

На Індійському Океані на північ від австралійського стейту Вікторія, є малий острів, ща ним заінтересувався майже ввесь науковий світ.

Вже в 1928 р. зауважено, що цей остров зникає поволі у хвилях моря, а по якімсь часі знову виринає на поверхню води.

Від 1928 року по нинішній час острів уже трикратно занимав під поверхню моря і наново виринав. Цими днями виїхала на той острів американска наукова експедиція, яка має на ціли прослідити причини цього цікавого явища.

Вісти з Вінніпеґу

(Від нашого кореспондента)

ТАКОЖ ПЛЯМИ, АЛЕ НА СОНЦІ

Якомусь "Д.Ґ." з Вінніпеґу привиділися плями на сонці, хоч, каже, "астрономи про це не згадують." Вистарчить, що плями уроїлися в голові — отже давай плямити саскатунськими шляхами кого попало.

Цей знаток від плям сплямив цілу Азію й Европу, опинився на "Норт Енді" й питає: "Хто поносить вину за розкіл у Брацтві св. Николая...?" Чому питати, коли "Д.Ґ." самий прекрасно знає, що в Брацтві св. Николая ніякого розколу нема, а осібняк, котрий пявся "розколоти" Брацтво, так дістав по лобі, що ще й до нині свічки не погасли. Імени цього осібняка не треба писати ані свистати, бо "Д.Ґ." його добре знає. Він починає писати по тих самих "шляхах", що й "Д.Ґ."

В телескопі "Д.Ґ." може й видно було хуліганів коло ґатьманської салі підчас святкування державного свята, але не було ніякої загадочности, ані нападу на гетьманську салю — як цього хотів би оцей дивовижний астроном. Хулігани мали "око" на деякі порядні авта, що стояли біля Гетьманського Дому, але спробу "знаціоналізувати" одно з тих авт — швидко зліквідовано, а один з тих сміливих "реформаторів" холодився за гратами через 10 днів. При тім тут "загадочний напад"? Хіба загадка в тім, що молоді хулігани беруться до чужих авт — без ріжниці біля якої салі вони находяться?! Але чому вмовляти плями на сонці, коли навіть "астрономи про це не згадують"?

Шукаючи своїм телескопом за плямами на сонці "Д.Ґ." розуміється що міг завважити дійсних, дразливих плям таки на власнім подвірю. А добре було б, як би цей "астроном" шпурнув свій телескоп на смітник, глянув голими очима ближче себе й шукав ліку на такі плями, як неточности з грішми на українських інвалідів, невислані "посилки" грошей на політичних вязнів, навірництво, подвійні шлюби, польські "злоти", московські рублі, масонські франки, штерлінги, долярн, іт. п.!

МОЖЕ ПОПРАВЛЯТЬ ШКІЛЬНУ ГОСПОДАРКУ

Заступник предсідника шкільної ради Меґрет підніс думку минулого тижня, щоб іменувати незалежну комісію, яка провірила б господарку шкільної ради під кожним оглядом і подала свої завваги й резолюції як ту господарку можна поправити.

Шкільна рада вже від довшого часу бореться з фінансовою крізою, хоч вона має около 3 міліони доларів річно для своєї розпорядимости. Податковці постійно висловлюють своє обурення на марнотравність шкільної ради.

ХОЧУТЬ ПОЗБУТИСЯ ЧЕРВОНИХ ШКІДНИКІВ

Поміркованї члени вінніпеґської "Трейд енд Лейбор Кавнсил" твердять, що там загніздилися комуністи, які ведуть свою розкладову роботу. Комуністи вживають раду для своїх політичних цілей. Кажуть, що комуністи до великої міри домінують "трейд юнії" по цілій Канаді.

Здорові робітничі елементи хочуть повести боротьбу, щоб очистити "трейд юнії" від московських агентів. Ця організація має служити інтересам робітників, а не Москви. — кажуть здорово думаючі члени.

ДВА КОНТЕСТИ

Вісім молодих Українок стало до завзятих змагань, щоб здобути два "трони", на котрих засядуть дві найбільш популярні "королівни" карнавалів.

Перший карнавал, який устроює парохія св. Покрови, відбудеться 18 вересня в Інституті Просвіти. Кандидатками на королівну цього карнавалу є панни Марія Заболотна, Іванна Мараз, Бронислава Протасевич і Оліянна Бращук.

Карнавал і контест популярности, який устроює парохія св. Николая, буде відбуватися від 20-го вересня до 6 жовтня в салі Брацтва св. Івана Милостивого. В цім контесті змагаються панни Розалія Проведа, Марія Гаврилюк, Стефанія Скрипник і Ф. Дроздовська.

Цілий український Вінніпеґ пильно слідить за ходом енерґійної кампанії, яку ведуть молоді кандидатки. Кожна з них має таке велике число прихильників, що не можна наперед вгадати, котрі з повищих кандидаток здобудуть "корони". Це вже виявиться аж підчас контестів — на які треба прийти!

СПИНИЛИ ДОПОМОГУ ПЕРЕЇЗДЖАЮЧИМ

Допомогова влада постановила здержати допомогу підчас жнив для переїзджаючих безробітних. Тих, що просять допомоги — справляють на фарми. Дотепер переїзджаючих реґістрували й давали їм харчі і помешкання через 48 годин.

ЗАДУМУЮТЬ ПРИНОРОВИТИСЯ ДО ТЕПЕРІШНЬОЇ МОДИ

Кружляють слухи, що деякі товариства будуть ставити новоступаючим членам такі питання:

1. Кілько шклянок можете "перевернути" одного вечора самі?

2. Чи маєте звичку "фундувати" другим, коли самі маєте замало місця "за паском"?

Кандидат, що добре відповість на повищі питання, може відразу стати навіть почесним членом.

СТАРУ ЖИЛКУ ГОДІ ВГАМУВАТИ

Вінніпеґські православні ґатунку "царгородус" гостили недавно свого епископа. Язики місцевих хвотиків були в роботі. Виладували безліч слів про обеднання, згоду, любов, греко-православну віру, прадідну віру, омофор патріярха в Царгороді і т. д.

Для відміни Т. Д. Ферлей радив еп. Шпильці "очистити українські церковні громади від французьких і бельгійських попів".

Це є "намацальний" доказ — кажуть злі язики, — що Ферлей вже постановив "спускатися на дно" й не пхатися більше до ніяких виборів. Бо й горобці вже тямлять, коли Ферлей топився у своїй воді і треба було голосів, то він пхався з чолобитнею й до "попів". Притаєне правдиве лице таки відслонилося!

Але при чім то "французькі і бельгійські попи" на православнім бенкеті? Невже ж на православнім мітінгу нема чого очищувати? "Французькі та бельгійські попи" в українських громадах — це нині вже видумки в порівнанні до всяких нездорових явищ під "омофорами" Царгороду, Варшави, Вінніпеґу і т. п. Цікавіше було б, як би п. Ферлей був розвідав не про "французьких та бельгійських попів", але про своє "народнє" православя — от хоч би в Румунії, в Царгороді, в Польщі (де православні вже правлять по польськи), або таки тут у Канаді, де православні "чистять" та "обеднують" себе судами, лайками та пашквілями. Він також міг пояснити, коли він почував себе більш православним: тоді, як стояв "вірно" при православю "київськім" (Липківського, Теодоровича, Свистуна), чи тепер, коли він "твердо" став під "омофор Царгороду"?!

У Вінніпеґу є й такі люди, що мають великі сумніви відносно православя Ферлея. Кажуть, що на язиці православя (яке коли в моді, або яке коли вигідніше), але в серці сидить дальше давній соціялізм. Бо хто коли бачив його в церкві?

Вісти з Торонта

ВЛАСНА КОРЕСПОНДЕНЦІЯ

ВИРІКАЮТЬСЯ

Українська молодь дуже часто й легко вирікається своєї народности, віри і Церкви. Це бачимо в ріжних місцевостях Канади а також і в Торонті. Стрічав я багато хлопців, а ще більше дівчат, що на запит, чому не ходять до української католицької церкви, відповідають: "Ай ем гоінг ту Ст. Мері'с чорч, Ст. Майкл'с Катідрал" і т. п. Скажете: Дуже гарно. То всьо одно, бо то католицькі Церкви. Але, если так то англійські католицькі костели і так переповнені, заповнятимуться, а українські католицькі Церкви будуть опущені, коли українська католицька молодь буде ходити до англійських католицьких костелів. Цего не бачимо у Поляків. Поляки ближчі Англійцям римо-католикам, чим ми. В них та сама віра, і той самий обряд латинський. Але польська католицька молодь ходить до польського католицького костела. Звертаю увагу оо. духовним, родичам і передовим людям, щоби вчили українську молодь чи то з Б.У.К.-а, чи Укр. Нар. Дому, Союза Гетьманців Державників, чи У.Н.О.-я, що її обовязком є брати участь в богослуженнях і молитися в українських католицьких Церквах, в Торонто маємо тепер три.

ПЛАЧЕ І Є ЧОГО

Сер Генрик Пеллат тому кількацять літ збудував у Торонті помешкання "Каса Лома" в стилю ґотицькім вартости трох міліонів долярів. Через пять літ та будівля була звільнена від податків а потім міські власти наложили податки і еще зажадали ніби залеглі за минувших пять літ з тим, щоби сплачував по тисячу долярів місячно. Сер Генрик або цим розгнівався, або не був в стані платити такі податки і тому з того дорогого і пишного помешкання випровадився.

По десятьох роках місто передало цю будівлю Ківаннс Клюбови, який його отворив до оглядання цікавим і туристам за оплатою двайцятьпять центів. Цего тижня між цікавими і туристами знайшовся давній властитель Сер Генрик Пеллат, а був так зворушений, що розплакався. І є чого. Видав великі гроші, вложив багато часу і труду, а тепер з того ні він ні родина не має найменшого хісна, і місто не знає, що з тою будівлею зробити.

ЗНОВ ЗМІНА В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИКУ"

В Торонті вже четвертий рік виходить "Український Робітник", одинокий український національний робітничий часопис у Канаді. Недавно зайшла зміна в персоналі, а тепер знов друга зміна. Цим разом п. Луців перестав бути управителем, а О. Луговий редактором. Начальним редактором є тепер п. Мих. Ґетьман.

ПЕРШЕ СВ. ПРИЧАСТЯ

Від 9 до 14 серпня рано і пополудні Сестра Евфрозина і Сестра Матея вчили діточок співу, катехізму і приготовляли до першого св. Причастя. Кожного дня діти приходили радо, не звертаючи уваги навіть на зливний дощ. В суботу вечером о. М. Олеьчук і о. В. Гуменюк сповідали. В неділю вже від пів до осьмої рано видно було дітей у церкві. Всі спішили не тільки самі, але і з родичами до св. Причастя. Службу Божу правив о. М. Оленьчук і перед св. Причастям виголосив до дітей, особливо первопричасників, дуже повчаючу науку. До св. Причастя приступило понад 80 дітей, в тім 21 до першого св. Причастя. Імена первопричасників: Стефка Чинкалюк, Маруся Бацала, Міля Хлопецька, Оля Хлопецька, Галя Цепенда, Вірця Савчук, Любця Чабак, Стефка Савич, Дорця Гал, Ганя Марко, Лелія Карабін, Івась Ляхович, Йосип Ляхович, Карло Залізняк, Мелвін Спунер, Стефко Чорненький, М. Білик, М. Босий, Стефко Босий, Михась Гомонило, Михась Лісовський.

Підчас Служби Божої співали діти прегарні пісні, які Сестра Матея потрапила в так короткий час, бо не за цілий тиждень, вивчити так, що родичі дивуються, як то можливо за кілька днів створити такий гарний діточий хор.

По Службі Божій о. М. Оленьчук, п. Н. Юречків, Сестра Евфрозина, Сестра Матея і вісімдесять і пятеро дітей станули до фотографії. Потім всі діти пішли до галі, де на гарно приладжених столах чекало їх смачне снідання, морожене і т. п.

Всі первопричасники отримали від о. М. Оленьчука великі гарні образці на памятку першого св. Причастя і молитвенники "Отче наш".

Цей день позістане надовго в памяти дітей і родичів тим більше, що послідними роками діти не мали такого свята у своїй церкві на Вест Торонто.

ПОВИНЕН БИ БУТИ ДУЖЕ ЩАСЛИВИЙ ...

А. Ґуґет, який мешкає при вулиці Інкстер, повинен би бути найщасливішим чоловіком у світі. На днях він гостив у Пітерсфілд, Ман., і там знайшов два рази більше щастя, як ті, що находять конюшину з 4-ма листками. Він найшов конюшину, що мала вісім листочків.

ПОШЕСТЬ ПОШИРЮЄТЬСЯ

Дня 26 червня у Вінніпеґу появився перший випадок дитячого паралїжу цього року. Від того часу пошесть поширилася до 22-ох випадків.

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board, or by the Government of the Province of Alberta

Колеґія св. Йосифа
В ЙОРКТОНІ, САСК.

ШКОЛА Й БУРСА ДЛЯ СИНІВ РОДИЧІВ, ЩО БАЖАЮТЬ КРАЩОГО ВИХОВАННЯ СВОЇМ ДІТЯМ.

Ведена в щирокатолицькім дусі через Братів Християнських Шкіл.

Взірцеве виховання. Всі степені Гай Скул — IX, X, XI і XII. Навчання українознавства, стенографії, культури, релігії, спорту.

По інформації пишіть:
The Director St. Joseph's College Yorkton, Sask.

Новинки

"ГІТЛЕРІВЦІ" У ЯРМУРКАХ І ХАЛАТАХ

Серед населення Лодзі (у Польщі) велику веселість викликав підступ, якого ймився місцевий фабрикант хусток і шалів, щоб не втратити купця. Той фабрикант, вихрест-жид, у якого фабриці працює чимало Німців, переговорював з американським купцем жидівського походження у справі продажі більшої кількости шалів. Однак американський купець довідався, що у фабриканта працюють Німці і хотів зірвати переговори. Побоючись утратити доброго клієнта, власник фабрики видумав невинний дотеп. Повбирав своїх робітників у ярмурки і халати, почім запросив купця на оглядини фабрики. Американський жидок побачивши, що чутки про "гітлерівський персонал фабрики неправдиві, підписав замовлення на товар. Робітники, що вивязалися добре у своїй ролі, дістали додатково одноденну платню.

СТРАШНА ПОВІНЬ В ІНДІЯХ

По довгих зливах вилляло в Індіях сім великих рік. Около 2,000 сіл затоплених, мешканці голодують, шкоди величезні. Лиш в однім окрузі Басті є під водою 98,000 акрів урожайної землі.

НАПРУЖЕННЯ В ПОЛЬСЬКОМУ УРЯДОВОМУ ТАБОРІ

З нагоди зїзду леґіонерів Пілсудського в Кракові виявилося напруження в правлячому таборі, що його тепер переорґанізовують під назвою "Обуз Зедноченя Народовеґо". В параді леґіонерів взяв участь "вожд" Польщі, маршал Ридз Сміґли. Він заявив, що Польща потребує єдности і закликав усі державно-творчі чинники, щоб вони єдналися довкола армії. Цей заклик Ридза був тим замітний, що в святі леґіонерів не брали участи такі визначні приятелі покійного Пілсудського та відомі державні діячі, як бувший премієр Славек, ґенерал Сосновскі, міністр закордонних справ Бек, полковник Пристор і інші. Це пояснюють, як глибокий розкол у рядах урядової партії.

ХІНСЬКИЙ УРЯД РОЗПИСАВ ПОЗИЧКУ НА 115 МІЛІОНІВ ДОЛЯРІВ

Хінський міністр скарбу випустив державні бонди на суму $115,000,000. Позичка буде обернена на національну оборону, отже на боротьбу з Японією. Не лиш готівка буде принимана, але також золото, дорогі камені й інші дорогоцінности.

АДРЕСА БУРСИ Б.У.К. В САСКАТУНІ
UKRAINIAN CATHOLIC STUDENTS' HOME
304-4th Ave. N., Saskatoon, Sask.

ВІЙСЬКОВА РЕВОЛЬТА В ПАРАҐВАЮ

Параґвай, невеличка держава в Полудневій Америці, є відома в широкому світі з частих воєн зі своїм сусідом Болівією і неменше з частих домашніх революцій. 13-го липня знову оббігла світ вістка про т. зв. "палацову" революцію військового характеру Полковник Парадес обложи військом будинки уряду і президента держави Рафаеля Франка і змусив цього останнього нагнати уряд. Правдоподібно сам змовник полк. Парадес стане премієром. Причиною революції було невдоволення з договору з Болівією в справі провінції Ґран Чако.

НА БІҐУНІ ЖИЮТЬ ЗВІРЯТА

Російські дослідники подали вістку з біґуна, що там у самім найзимнішім пункті земської кулі жиють ріжні північні звірята. Вони завважили багато лисів, котрі залізли аж до їх шатер. Також мали вони честь приняти на візиту величезну медведицю з двома малими. Медведиця заховувалась надзвичайно прилично і не треба було вживати до гостя жадних гострих заряджень. Також над біґуном пролітає багато птахів, між котрими переважають либолови.

МАСОНИ У ФРАНЦІЇ

Який великий вплив має масонерія у Франції, свідчать найкраще такі дані: В кабінеті Думерга в 1934 р. на 19 міністрів було 5 масонів, у другім кабінеті Бісона було вже 8 масонів. В 1936 році до кабінету Сарро ввійшо 12 міністрів масонів. В уряді Блюма вже лиш 4 міністри не були масонами. А в сьогоднішнім уряді Шотана тільки 3 міністри не масони.

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ ПІДУПАЛА

Управа комуністичної партії в Москві ствердила, що членство партії зменшилося до того, що тепер у цілому СССР нема навіть двох міліонів комуністів. Трохи членів викинули ріжні "чистки", решта покинула добровільно ряди орґанізації. Партійні провідники вимагають тепер від місцевих лідерів, щоб вони повели аґітацію за новими членами. Як одну з причин зменшення числа комуністів подають це що кожного нового члена мусять зарекомендувати старі члени. Коли новий член у чомусь провиниться, совітська преса зараз витягає, хто за нього поручився, і часто таких ручителів притягають до відповідальности. Через те 80 відсотків комуністичних орґанізацій Харківщини й Київщини не приняли за останніх 8 місяців ні одного нового члена.

СПАЛИЛИ ВДОВУ РАЗОМ З ТІЛОМ ЇЇ ЧОЛОВІКА

Ґазети пишуть, що в однім селі в середущій Індії мала місце незвичайна подія: спалено живцем удову разом з тілом її чоловіка. Жінка зодягнена в жовті шати, розіпняла намисто, та зі співом увійшла на горіючий костир, де були тлінні останки її чоловіка. Крик жертви заглушено звуком цимбалів і труб. Коли вогонь погас, браміни зібрали попіл і вкинули його в ріку.

Давній звичай палити добровільно або під примусом живцем жінки разом з трупами їх чоловіків заборонила британська влада. Хоч цю заборону видано в 1829 році, а брамінів, що змушують до палення жінок, гостро карають, все ж від часу до часу трапляються в Індії такі випадки.

СОВІТСЬКІ ЛЕТУНИ В ГАЛИЧИНІ

В половині липня перелетів границю й осів на полях громади Маковець совітський літак з трьома летунами. Дехто говорить, що летуни просто заблукали, другі, що це вищі совітські старшини, між ними ґенерал, спасаючись перед останньою чисткою Сталіна, втікли до Польщі. Летунів відставлено до Копичинець, а відтак до Львова.

ЦИГАНИ ОБЛЯГАЮТЬ РУМУНСЬКЕ МІСТО

Румунські цигани облягли в Румунії містечко Неґріні. Доколичні селяни боролись завзято і встигли відкинути від міста циганські банди, хоч ця побіда коштувала їх життя чотирьох селян. Тоді Цигани на 25 великих возах підсунулися під містечко Буцеп, але і відтам їх відкинено.

Так до всіх численних під цю хвилю воєн, бунтів і революцій долучилася ще одна. Цигани воюють з Циганами.

БІҐУНОВА ЕКСПЕДИЦІЯ ПЛИВЕ

Совітська експедиція, що розтаборилась не великій кризі на північному біґуні, мандрує разом з тою кригою на південь. Дотепер крига відбула около 300 миль дороги, пробуваючись то вперед, то взад. Зона віддалилась від біґуна на 123 милі у напрямку острова Ґренляндії.

МЕДВЕДИЦЯ ЯК ПІСТУНКА

Недалеко місцевости Бруса над Чорним морем відбувалися недавно великі лови на медведицю, яка ширила пустошення в цілій околиці. Медведиця вийшла на становище мисливих у тій хвилині, коли з лісової гущавини вибігло молоденьке дівча й кинулося на зчудованих ловців.

Дитина почала гризти, копати й кидатися на кожного ловця зокрема. Після першого збентеження мисливці зорієнтувалися в ситуації і зловили дівчинку, якої обросла голова та горляні тони робили наскрізь враження дикунки.

Дівчинку забрали разом з медведицею до Бруси і там повідомили владу. По розслідах ствердили, що дівчинка є тою дитиною, яка перед 9 роками згинула в таємничих умовинах. Родичі дитини ще жили й коли побачили свою дочку, спершу злякалися на її вид, але щиро нею заопікувалися. Дівчинка починає під дбайливою опікою матери вертатись до давнього світу.

Ця неймовірна подія викликала величезне зацікавлення англійських учених, які виїхали з Лондону, щоб перевести досліди над життям людини дикунки.

Кодекс японського героїзму

Про силу нації рішає не так її промисл, її природні багацтва, навіть не кількість гармат, але дух, що її оживлює. У всесвітній історії можна знайти безліч прикладів на те, що нації бідні і навіть малочисельні, але сильні своїм героїчним духом, побіджали багаті, але зледащілі держави. Безмежні багацтва і чисельні леґіони не врятували Риму, коли загинув у ньому дух експанзії, дух героїчного змагання до панування. І Японія, край з природи вбогий, змогла розширити свої впливи на нові простори та створити підстави для життя щораз то зростаючої людности лиш через те, що японська нація зуміла створити ціпкий національний фронт, потрапила видобути зі себе багато неприкладної посвяти, потрібної для осягнення спільних національних цілей.

Почуття потреби жертвенности в користь національної спільноти є глибоко вкорінене в найширших масах японського люду. Японець прибирає свій дім хоруговками, коли його син відходить відбувати військову повинність і коли з неї повертає. В тому факті пробивається яскраво той дух героїзму, що видвигнув Японію малу державку на бідних островах, до ряду світових великодержав. Цей дух — це дух японських лицарів - самураїв, старої японської касти вояовників, який виявляється в найчистішій формі в лицарським японським кодексі "Бушідо" (приписи для лицаря).

Самозрозуміло — найсильніше вкорінені традиції Бушідо у військових кругах, але вони живуть і діють також серед селян і міщан, робітників, ремісників й урядників. У приписах того лицарського кодексу криється правдиве обличчя національної Японії, — в тім її найкраща остоя проти інтернаціонального комунізму.

Три головні чесноти повинні після Бушідо — знаменувати японського лицаря: Тсі — мудрість, Дсік — доброзичливість, і Ю — хоробрість. Всі інші чесноти виводяться з них. Ціле життя лицаря повинно бути службою для князя — а в нинішньому розумінні для батьківщини. Понятя батьківщини в Японця вяжеться з особою монарха-цісаря. Цісарський рід, що панує в Японії без перерви (в дійсности бездітні цісарі адоптували собі синів) від початку Японії і по японським віруванням походять від богів, символізує невміручість японської нації і тішиться такою пошаною, яка для Европейців є зовсім незрозуміла. Ціла японська нація вважається одною родиною з батьком монархом на чолі. З того почування твориться також пошана для родичів і почитання предків. Але вірність для батьківщини й монарха стоїть понад усім. По думці засад Бушідо, Японець повинен змагати до таких чеснот: бистроти, почуття чести, самоопанування, простолінійности, відваги, доброзичливости, ввічливости і правдомовности. Японське поняття відваги і самоопанування найкраще висловлюється в тих глибоких словах князя Міто: "Кинутися у вир боротьби і бути там забитим. — Це досить легко і потрапить це зробити перший-ліпший. Правдива відвага — це жити тоді, коли треба згинути." Варт удуматися в ті слова — спеціяльно в нашій теперішній дійсності.

Хто в Японії втратить честь, може її відзискати лиш через самовбивство — гаракірі. Але приписи Бушідо кажуть вибрати смерть лиш тоді, коли до рішення треба більше відваги. Коли ж дальше життя вимагатиме більшої відваги, то гаракірі вважається за ганебну втечу.

Чужинця, що звиджує Японію, найперше вражає японська ввічливість і самоопанування. В Японії не чується прокльонів, ані не видиться плачливих сцен прощання на двірцях. Самопосвята в бою за батьківщину запевнює хороброму Японцеві майже божеську пошану. Три японські вояки, які в часі боїв за Шанґгай самі себе висадили в воздух, щоб прорвати запору у ворожих укріпленнях, вважаються нині за найбільших героїв. В Японії винайдено торпеди, на яких сидить керманич і веде їх на вороже судно. Поцілене вороже судно вилітає у воздух, а при тому гине й керманич торпеди. Коли відбувалися маневри і японське правительство жадало охотників, які випробували б коштом свого життя ті торпеди, то зголосилося їх кілька разів більше, ніж було треба. Чи треба кращих доказів героїчного духа?

Нинішня Японія — наскрізь модерна країна. Над міськими хмародерами пролітають великі літаки, по вулицях гудуть електричні залізниці, радіо грає як і в Европі чи в Америці. Та не в тій цивілізації лежить сила й могутність Японії. Її сила — це кодекс Бушідо. Японські виховники впоюють його засади молоді, — хочуть — як висловився один генерал — зробити Японію знову японською. І доки житиме в Японії дух Бушідо — вона хоч може програвати часом битви, буде сильна й непобідима.

("Батьківщина".)

Увага Дірігенти, Хори, Співаки

ТРЕТІЙ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ МУЗИЧНИЙ КОНТЕСТ

відбудеться в Саскатуні, Саск., у жовтні 9, 10 й 11, в День Подяки (Тенкс Ґивінґ Дей). Торік брало у контесті поверх 200 контестантів. Цього року сподіємося ще більше. Всі, що любуються українською піснею, повинні там бути. Кожний, хто співає, повинен взяти участь у контесті.

Памятайте, що це одинокий того роду український контест на американськім континенті. Це наш великий культурний здобуток. Не годиться, щоб його занедбали або з нього не користали. Цей контест відбудеться підчас великого Українського Католицького Зїзду і Зїзду Б.У.К..

Дірігенти, що не дістали ще пісень а хотіли б взяти участь, хай пишуть на понижчу адресу.

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ МУЗИЧНИЙ КОНТЕСТ НА РІК 1937.

ПРАВИЛА: Найперше виступають мішані хори, опісля квартети, терцети, дуети і соля.

Кожний, хто хоче брати участь чи сам чи з групою, повинен до цього приготовити ся й повідомити заряд контесту не пізніше як день перед контестом про свій замір брати участь.

Контестанти під котрою небудь точкою примусово співають одну нижче подану пісню і другу довільну:

ПІСНІ

Женські Соля —
1. Ой гляну я, подивлюся — М. Волошин.
2. Помарніла наша доля — А. Вахнянин.

Мужеські соля —
1. О, не забудь! — О. Нижанковський.
2. Гетьмани — М. Лисенко.

Женські дуети —
1. Коли розлучаються двоє — М. Лисенко.

Мужеські дуети —
1. Не чужого ми бажаєм — Вербицький.
2. Люблю дивитись — О. Нижанковський.

Женські Терцети —
1. Іінов стрілець — М. Леонтович.

Мужеські терцети — ..
1. Гей гук, мати, гук.
2. Світе тихий.

Женські квартети —
1. Ой сяду я край віконця — О. Кошиць.

Мужеські квартети —
1. Журавлі — Людкевич.

Мішані квартети —
1. Пють півні

Мішані хори —
1. Сонце по небі колує — Я. Ярославенко.

Ярославенко.

2. Чорна рілля ізорана.

Всі контестанти повинні бути у салі 15 мінут до 7-гої години. Аплікації й інші інформації посилати або засягати від

Ukrainian Music Festival,
304 - 4 Ave. N., SASKATOON, SASK.

ПОЇЗДКА
ДО СТАРОГО КРАЮ
через
Сіпіярську Корабельну Лінію
запевнює Вам недорогу, скору і дуже вигідну подорож.
Прилучіться до наших особисто проваджених Різдвяних Прогулькових Партій, що відідуть кораблем
DUCHESS OF RICHMOND
- 25 листопада 1937 з Монтреалу під проводом В. Е. Крістенсена, Сіпіярського Пасажирового Агента в Монтреалі.
- 14 грудня 1937 з Ст. Джону під проводом Ів. Томпсона, Сіпіярського Пасажирового Агента в Монтреалі.

МИ ПОМАГАЄМО У НАБУТТЮ ПАШПОРТІВ І ВІЗІВ
Радимо вносити аплікації кілька місяців наперед.
По докладні інформації й потрібні аплікаційні форми голосіться до нашого місцевого Агента або пишіть по українськи до:

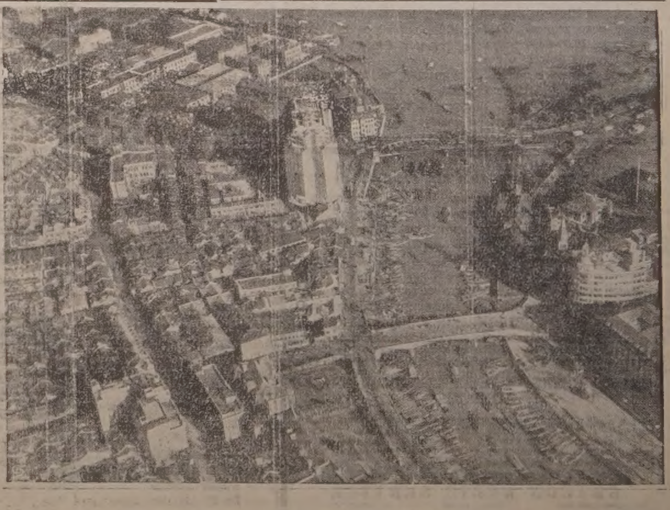
R. W. Greene, C.P.R. Bldg., Edmonton, Alta.
G. R. Swalwell, C.P.R. Bldg., Saskatoon, Sask.
E. F. Thompson, King and Yonge Sts., Toronto, Ont.
W. C. CASEY, Steamship General Passanger Agent 372 Main St., Winnipeg, Man.

Canadian Pacific Steamships

ЧЕРЕШНІ Й ВИШНІ ДАРОМ

Болгарію навістив цього року урожай на овочі, зокрема на вишні й черешні. Ринкові ціни такі низькі, що власники городів і садів рішили не продавати їх.

Тому шкільна влада дозволила при кінці шкільного року учням відвідувати городи і зривати собі за дозволом власників овочі. Очевидно молодь незвичайно радо скористала з цього дозволу і облегшила болгарським власникам даровий збір овочів.



Триміліонове китайське портове місто Шанґгай, в котрім точаться страшні бої між Китайцями і Японцями. Велика частина міста згоріла.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.
Edmonton, Alberta

ПОЧАТОК ШКІЛЬНОЇ НАУКИ

зближається скоро!

КУПІТЬ
УВЕСЬ ВИРЯД ДЛЯ
Ваших Дітей
У СТОРІ
"BAY"
В ЕДМОНТОНІ

ВСЕ ПОТРІБНЕ ОДЕРЖИТЕ ЗА
Низькі Ціни

32-га Річниця

УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАТЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ, І-ГО ВІДДІЛУ

відбудеться в понеділок, дня 6-го вересня ц. р., в День Праці, в такім порядку:

О годині 9.30 рано — Служба Божа в церкві св. Володимира й Ольги за здоровля членів, а по цім панахида за покійних членів Братцтва.

Відтак спільний обід у парохіяльній салі св. Володимира й Ольги сполучений з привітами від делеґатів і гостей.

У члени принимається без жадного вступного. Тому користайте з нагоди як старші так і молодші й громадно вписуйтеся в члени найбільшої української запомогової організації.

За Заряд Братцтва Матірнього Відділу 1-го:

К. Протасевич, голова,
Д. Юськевич, секретар.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

В суботу, 28. серпня, Народній Дім улаштовує на вулицях Едмонтону "теґ дей".

В суботу, 28-го серпня вечером, фамілійна забава в салі Народнього Дому.

У неділю, 29. серпня, о год. 8.30 відбудеться представлення і відчит.

Членів і прихильників Народнього Дому просимо взяти участь у тих підприємствах.

Заряд.

ПІКНІК У БРУКЛЕНДС, МАН.

Сестриці св. Анни, при парохії Зіслання св. Духа в Бруклендс, Ман., справляють **пікнік** в неділю, дня 29-го серпня ц.р. на площі коло церкви. Порядок: О год. 10.30 рано торжественна Служба Божа; о год. 2.30 попол. пічнеться пікнік.

Добірні забави! Розривки! Приходіть громадно!

Комітет.

УВАГА!

Хор Рідної Школи при Товаристві Просвіта в Брендоні, Ман., під управою п. Михайла Борисика передасть програму українських пісень через радіо-стацію С.К.Х. в Брендоні дня 25-го серпня в 7.30 вечером.

Любителів української пісні проситься написати до стації С.К.Х. рекомендації на повторення подібних програм.

ПЕРЕДЧАСНА РАДІСТЬ

У справі розвязання Українського Союзу Хліборобів-Державників.

Останнього тижня деякі українські часописи за океаном почали трубити про "Самоліквідацію Гетьманського Руху". За підставу для цих дешевих своїх сензацій вони взяли із старокраєвої преси комунікат Ради Присяжних Українського Союзу Хліборобів-Державників, у якім то комунікаті заявлено, що "на засіданні відбутім 16. липня, 1937, постановлено Український Союз Хліборобів-Державників розвязати, тому, що У.С.Х.Д., в теперішніх обставинах, не може по совісті виконувати добровільно принятих на себе обовязків супроти рідної Української Землі, супроти Української Нації та Української Держави.

Злорадісна втіха тої частини української преси, що взялася відправляти похорони по діючих гетьманцях-державниках, показалася передчасною. Орган гетьманців в Америці "Новий Стяг", оголосив телеграму з Гетьманського Центру такого змісту:

"Український Союз Хліборобів Державників розвязується, формується нова активна організація. Все гаразд."

До цеї справи і до методів політичної боротьби між Українцями, ще повернемо. Тоді подамо повний текст комуніката "Нового Стягу".

Виноград на галицькім Поділлі так зародив, що зможе покрити запотребування цілої Польщі.

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ РЕСТОРАН

Коли загостите до Едмонтону, Вам треба смашно і здорово попоїсти. Тому зайдіть до Українського Нового Ресторану при 101 вул., саме проти Вудварда під назвою

PALM CAFE
10220 - 101 Street — Edmonton.

Страви свіжі і смашні. Обслуга скора і ввічлива. Бо наше головне завдання є — вдоволити наших гостей!
ПЕТРО ГАЙОВСЬКИЙ, управитель.

МАЄМО ВСЯКОГО РОДА СКЛАДОВІ ЧАСТИ ДО РАДІЯ

як для вілбирання, так і для передавання в старих і нових радіях. Направляємо яке небудь радіо. Тільки пришліть нам машину з радія і голосник. **Наша ціна є $1.50 за роботу. Матеріял окремо.** Не робить ріжниці кілько часу забере нам робота—годину чи 10 годин праці—наша ціна всеодно лиш $1.50.

Ця оферта є лиш для людей на фармах. Адреса:

BEACON RADIO SERVICE
666 MAIN STREET Phone 94560 WINNIPEG, MAN.

ДРІБНІ СВІТОВІ НОВИНКИ

Населення Лондону згідно з найновішим переписом з червня ц. р., виносить 8,203,942. У 1921 році Лондон мав 7,450,201 мешканців. Отже зріст за 16 років є досить поважний.

Світовий жидівський конґрес, що відбувається в Ціріху, Швайцарії, приняв резолюцію, в котрій виступає проти "переслідування" Жидів у Росії. Резолюція каже, що Жиди тепер є або по вязницях або на засланню або в невиносимих умовах.

У Бразилії, в місті Кампс, прийшло до вуличної боротьби між націоналістичною організацією "Зелені Сорочки" а поліцією. Причиною боротьби було розвязання поліцією мітінґу націоналістів. Бійка була довга і завзята і покінчилася смерть 11 осіб. Націоналісти закинули двом головним кандидатам на президента Бразилії, що вони беруть гроші на виборчу кампанію від московського уряду.

В Кемсек, Саск., пополнив самогубство через посуху фармер Никола Шасткий. Він зажив велику кількість отрої на слимаки й помер у своїм порожнім шпихлірі. Причина самогубства та, що йому невродилося збіжжя.

Родовід німецьких селян.— Між націонал - соціялістичним союзом учителів і станом кормителів (селянами) Німеччини заключено умову в справі опроблення всіх джерел, потрібних до злаждення родової евіденції всього німецького народу. Кінцевим вислідом праць має бути видання книги родоводів сільського населення, родинної книги і збірки ґенеальоґічних таблиць.

ГУМОР

Поправиться.

— Як то? Ви тількищо просили на вулиці милостині, а вже сидите в коршмі?

— Вибачте, добродію. Я за хвилину знов вийду на вулицю...

Погроза.

Добродій Шпарка має багато вірителів. Саме від одного з них дістав нечемне упімнення. Шпарка розсердився і написав йому:

Добродію. Ви були настільки нечемні, що звернулися до мене з нахабним упімненням. Хочу Вас повідомити, що всі упімнення, які дістаю впродовж року, складаю на купку, а на Новий Рік мішаю їх усі й одно з них вильосовую. Котре упімнення витягну, те негайно вирівнюю. Та за те, що ви в такий нечемний спосіб звернулися до мене, виключаю вас з найближчого льосування.

*

— Мамусю, чому молода в білій сукні?

— На знак радости, що виходить заміж.

— Ну, а чому молодий у чорнім одязі?

— Еее, дай мені спокій з дурними питаннями.

*

У школі. — Як би ти, сину, знав бодай сотню часть того, що я знаю.

То не штука, пане професоре, як хто сидить 30 літ у тій самій клясі.

*

Один селянин обезпечив свої будинки від вогню. Коли обезпеченевий агент приніс йому полісу — запитав:

— Скільки я дістану, якщо мої будинки вже завтра спаляться?

. Найменше три роки, відповів агент.

*

Війни не буде.

— Війни в Европі не буде.

— Звідки знаєш?

— Бо Сталін вистрілює своїх ґенералів.

НОВИМ СПОСОБОМ ЛІКУВАННЯ И ВАС ВИЛІЧИМО
(Специялістика задавнених недуг)

Лічимо: Ревматизм, параліж, нервовість, біль крижей, гемороїди, подвигання, недуги нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні недуги й ріжні слабости. На листовні запити залучіть 3с марку. Урядові години: від 9 год. рано до 9 год. ввечір. Адреса:

A. YAREMOVICH, Naturopatic Physician
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Selkirk & Aikins)

КОНЦЕРТИ

БАНДУРИСТА ПРОФ. ЄМЦЯ ВІДБУДУТЬСЯ В ЦИХ МІСЦЕВОСТЯХ:

САСКАЧЕВАН —
Понеділок, 23. серпня — Норт Беттлфорд, Саск.
Вівторок, 24. серпня — Виткін
Середа, 25. серпня — Мічам
Четвер, 26. серпня — Вест Банд
Пятниця, 27 серпня — Тофилд
Субота, 28 серпня — Шіо
Неділя, 29 серпня — Рама
Понеділок, 30 серпня — Стінен
Вівторок, 31 серпня — Гемтон
Середа, 1. вересня — Рокстон
Четвер, 2 вересня — Брендон, Ман.

"НУГА ТОН ВИЛІЧИВ МЕНЕ З ЗАВОРОТІВ ГОЛОВИ"

"Багато літ", пише п. М. Яремович, Ріджайна, Саск., "я мав звороти голови і жадна медицина не помагала мені. Я дізнався з часопису про Нуга-Тон і про чудові наслідки, що люди одержали, отже я купив одну флашку. Можу зовсім щиро сказати, що Нуга-Тон вилічив мене з заворотів голови. Тепер маю здоровля і силу молодця."

Нуга-Тон очищує тіло від трійлиних зародків слабости, яка викликує недугу й ослаблює органи. Він дає добре здоровля міліонам людей у всіх частях світу. Як ви ослаблені або недужі, за всяку ціну дістаньте Нуга-Тон. Аптикарі продають його. Якщо аптикар не має його, скажіть, щоб замовив трохи від свого гуртового складу. Не купуйте яку іншу медицину — домагайтеся лиш Нуга Тон.

На запір беріть УГА-СОЛ: Ідеальний середник на розвільнення. 50с.

Специялісти в виготовлюванні рецепт за низький кошт.

La Remondine

Люди, які терплять на гемороїди (пайлс), переконуються, що заживши "Ла Ремондін", їх біль не лиш відразу уступить, але також зникнуть гемороїди по кількох днях.

Ще ніякий інший лік не приніс таких результатів як цей.

"Ла Ремондін", спроваджений з Франції. Його винайшов француський хемік, який досліджував його на собі самому й на багато інших людях з чудовими вислідами. Вкінці його пустили на ринок, щоб розголосити між тими, що терплять на цю недугу.

$1.25 за пуделко. 4 пуделка $4.00
Почту оплачуємо самі.

Western Pharmacy
10310 - 101 St. Edmonton, Alta.
Під проводом аптикаря В. Середи, B.Sc.

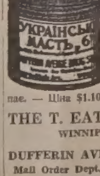
ЇДЬТЕ ДО СТАРОГО КРАЮ
новими модерними кораблями
"PILSUDSKI" і "BATORY"
Відпливають з Ню Йорку:
22 серпня. 9 і 15 вересня.
2, 14 і 26 жовтня.

Тільки дві кляси: Туристична і третя.

По інформації вдавайтесь до місцевого агента або до:

GDYNIA-AMERICA LINE
40 Gariepy Blk., Edmonton, Alta
654 Main St., Winnipeg, Man.
9 A Queen St., E. Toronto, Ont.
740 Windsor St., Montreal Que.

Українську Масть Чудо
продає тепер
ІТОН КОМПАНІЯ



Вилічує ріжні болі, як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і ін. частин тіла. За одним натертям біль уступає. — Ціна $1.10 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
WINNIPEG, MAN або
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
Mail Order Dept., 239 Dufferin Ave.
WINNIPEG, MAN.

DR. P. LOZA
Physio-Therapy

Лічення недуг скірних і внутрішніх, як: ревматизм, безкровність, подвигання, параліж і жіночі та мужеські недомагання.
633 Stella Ave. [near McGregor St.]
WINNIPEG, MAN.

ПОШУКУЄМО

ДЯКОУЧИТЕЛЯ до української греко-католицької парохії в Кенорі, Онт. Працю може обняти 1-го вересня. Учитель мусить бути практикуючий католик, добрий дяк, діріґент і учитель. Знати добре теорію музики, бути добрим організатором, вести аматорсько-співацький гурток. Мусить виказатися своїми свідоцтвами кваліфікації як і посвідченням від свого пароха. Аплікації слати з поданням. Платня після угоди. Слати на адресу:

Ukrainian Greek-Catholic Church
Box 117. Kenora, Ont.

БАЗАР ....
котрий мав відбутися в Стрию, Алта., на 27-го липня, перенесено на 15 і 16 жовтня ц. р. Просимо ласкаво всіх тих, що купили тикети, вчасно звернути їх перед означеним часом.

Комітет.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

23. серпня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	104
Но. 2 Нортерн	98
Но. 3 Нортерн	92
Но. 4 Нортерн	86
Но. 5 Нортерн	79
Но. 6 Нортерн	73
Фід	57
Овес —	
Но. 2 С. В.	32
Но. 3 С. В.	29
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	36
Но. 4 С. В.	35
Но. 5 С. В.	33
Жито —	
Но. 2 С. В.	65
Но. 3 С. В.	61

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	500—600
Звичайні до середніх	250—450
Ялівки —	
Добрі до вибраних	450—500
Звичайні до середніх	300—400
Корови	
Добрі до вибраних	300—350
Звичайні до середніх 250 і вдолину	
Бугаї	150—250
Годівник —	
Добрі до вибраних	300—400
Інші вдолину від	250
Телята —	
Добрі до вибраних	500—550
Середні вдолину від	450
Свині —	
Бекони	9.60
Сметана — доставлена молочарням	
Специяльна	26
Но. 1	24
Но. 2	21
Без ґрейду	11
Яйця — Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	21—24
Середні А	20—22
Ґрейд Б	13—15
Ґрейд С	11—14

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

23. серпня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	129
Но. 1 Нортерн	129
Но. 2 Нортерн	122
Но. 3 Нортерн	118
Но. 4 Нортерн	113
Но. 5 Нортерн	101
Но. 6 Нортерн	107
Фід	85
Трек	126
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	55
Но. 4 С. В.	53
Овес —	
Но. 2 С. В.	49
Но. 3 С. В.	48
Жито —	
Но. 2 С. В.	84
Но. 3 С. В.	81

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block
Tel. 21642 Edmonton, Alta.

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

ПЕТРО ҐРЕЩУК B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію спільно з
Tighe & Wilson
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
716 McLeod Bldg. Edmonton
Telephone 28196

Harvie, & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по укр.

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg.
Edmonton, Alberta.
Телефон 21151.

ПОХОРОННЕ БЮРО
Обслуга в день і в ночі.
Ціни умірковані.
L. THERIAULT
1270 Laprairie St., Montreal Que.
Tel. WIl. 15560

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332—104th St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

McDERMID'S
PORTRAITS OF DISTINCTION
PHONE 25444

PEACE RIVER HOTEL
10158-97 St., Edmonton, Alta.
Вигідні кімнати, умірковані ціни.
Даємо ріжні інформації.
ВАСИЛЬ НИЧИК, власт.

ALBERTA TANNERY
6125-129 Ave., Noth Edmonton, Alta.
Приміщена на Стокярд дорозі при Форт Трейл.
Гарбарі ременю на упряж і лейси, сировець і ровбів. Найнижчі ціни. Український Управитель.
Пишіть по цінник.

ПОШУКУВАННЯ

ПОШУКУЄМО УКРАЇНСЬКО - АНҐЛІЙСЬКОГО ВЧИТЕЛЯ до школи Белґрейн (Шк. Д. Но. 2587) з цертифікатом 1-ої кляси й учительською практикою. Платня $500 на рік. Науку можна почати 1-го жовтня 1937. Помешкання коло школи. Аплікації слати до секретаря не пізніше як 15 вересня. Музична школа потрібна.

Peter Tomashewski, Sec.-Treas.
Brooksby, Sask.

EMPIRE HOTEL, 10246-96 Street
Кімнати, зимна і гаряча вода. Вигоди.
К. Гудима, власник.

До СССР приїхав заграничний журналіст. Совітський редактор питає його нетерпеливо: Скажіть уже нарешті, що чувати в Совітах? Адже ви приїхали з заграниці.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

ДР. ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
807 Moser Ryder Building
Edmonton, Alberta.

ДР. В. С. НЕВЧАС
M.D., L.M.C.C.
український лікар, акушер і оператор
Пересвітлення лучами.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone 23132 Res. Ph. 71070

Др. ЙОСИФ БУЛАНЖИ
лікар і оператор
лиценціят на домінію Канаду Медичною Радою Канади.
Boulanger Bldg. Edmonton
Телефон 22009.

Office Tel. 24543 Res. Tel. 73150
ДР. І. ВЕРХОМИН
Лікар і Хірург.
Пересвітлення промінями Рентґена (*X-Ray*) і Діятермія.
DR. J. VERCHOMIN
423 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Оператор, Лікар, Акушер
10164A — 101 ST., EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

ДР. ЮРІЙ ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор.
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестер, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтімор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіепарської стації).

ОФІЦІЯЛЬНИ ЛІКАР
1-го і 3-го Відділів Братцтва Запомогового св. Николая
DR. N. BOWDEN
лікар і оператор.
Урядові години:
2 до 5 попол. і 7 до 8 веч.
788 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.
Phone 51377 Res. Pohne 52824

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
дентист
Екс-Рей (фотографія) і ґаз для заморювання зубів
428 TEGLER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

ЯК ХОЧЕТЕ ІСТИ, ТО ЗАЙДІТЬ ДО
Plaza Cafe
9755 Jasper Ave.
Phone 21989
А ПЕРЕКОНАЄТЕСЯ, ЩО НАШІ СТРАВИ НАЙЛІПШІ!
Зайдіть, попробуйте, а певно будете вдоволені. — Специяльні старокраєві страви кожної суботи й неділі. — Обслуга скора і чесна.
В. ШПІЛЬ, властитель.

НАЙКРАЩИЙ НАПИТОК У МАНІТОБІ — ЦЕ
MEXICOLA
2-шклянкова фляшка за 5с
Zero Bottling Works
Winnipeg, Man. Phone 63999

ПАМЯТАЙТЕ що НЕМА НЕВДОВОЛЕНИХ ВЛАСНИКІВ!
Купуйте вживані авта в нас. За кожне авто що поверх $300.00, ми гарантуємо 50—50.
KENNS SERVICE GARAGE LIMITED
Продавці авт Chrysler і Plymouth та троків Fargo
102nd St. і 109th St., Edmonton